

تاله‌بانی ۷۷ روزی له‌له‌لمانیا چون به سه‌ربرد؟

۱۶ چیمايېو خزمه تکارو سکرتیری له چواردهوره

تیوان به گداو ههولیش وک کاتی
چچونه کاهی نه ماوه .
به پیی زانیاریه کانی ئاوینه ،
کەم پیاوه تەمن ٧٩ ساله کە
یەکلاییکردنەوەی چەندن دۆسیەی
ئاللۇزۇ گىنگ چاوه پىتى کەپانەوەيەقى ،
کەم گەشتىدا کە بېرى تىچچۈنى يەچەن
ملىقىن دۈلارىك مەزەننەدە دەكىتىت ،
بەتىمىكى ١٦ كەسى دەورە دراوه ، كە
كەسیان حىمايەي ناوبرىاون و لەماوهى
٨ ٢٤ كاتىمېزدا بەدۇو وەجبەي ٤ كەسى
مەنتوان ئوتىليلو ئەو نەخۇشخانە يەدا
ئاللۇكۈپيان پىدەكىت كە تالّابانى
تىبايە . هەروەما ٤ خزمەتكارى
مەگەدایە كە جىيى متمانە دلىنابىي
ناوبرىاون ، ٤ سكىرتىريشى ھەيە كە ٣
پىباورو ١ ئىن .

بەپىئى ئەو زانیارىانە دەست ئاوينە
كە توون ، ناوبرارەممۇ ماوهى ئەم
٧٧ رىزەى لەناواردارلىرىن كلىنكى
تەندىروستى چارەسەرلى سۈوشتى
ئەلمانىدا بەسەربىدووه كە دەكەۋىتە
بەكىكى لەگەرهەكە كانى يەرىنەتە ، وېرى
ئەوهى جىيى سەرنجە به پىيى

A full-body portrait of Dr. Saad Eddin Ibrahim. He is a middle-aged man with dark hair and glasses, wearing a dark pinstripe suit, a white shirt, and a red patterned tie. He is standing with his hands in his pockets, looking slightly to the left. The background is plain white.

تالیف یا نویسندگان

پینج ڙنی چینی له لایهنه پولیسہ وہ ئه شکه نجه دهدرين



فوق: تایپ

برندیان بیو دادگای سلیمانی ۹/۳

دیلے یہ ک پشتپاسستی ئے و تو مہتھے
اکاتھو "۔
ئاوینہ پ یوندی کرد بے موقدہم
س رکوٹ و تبیڈی پولیسی سلیمانی،
هیں یئوہ بیدا که لیکوٹلینہو له سر
و وداوھ که ده کاتو دواتر لیدوان ده دات،
لام دوای پ یوندی کردنہ وہ پیوھی،
له فونہ کھی داخراوو.

زنانیاری نئوهی به ئاۋىنە
دەستتىگىركرادەكان بېيىتى
لەشقۇرىشى دەستتىگىركرادە
بىرگە پىتكەاتوروه نئو بىرگە
دەستتىگىركرادەكان دەكان
لەپىرگە ئىكەنلىكىنىڭ بۇ شەقىنى
ئئو تۆمەتىدا مانىگىك بۇ شەقىنى
زىندانى، دەكتىرنى، دەلام

سەرچاوه يەكى ئاگادار بە ئاۋىنە
راڭكەياند كە لەلایەن لايەنى
پېيەندىدارەوە راپورت بۇ پۇليس
تىتىردىراوه "گوايىھ نئو شوينە كارى
لەشقۇرىشى تىيادا دەكتىرت، بەلام هىچ
موستەمسە كىك نەبۇوه كە پىشتاسىتى
ئئو راپورتاتان بىكتاوه".
بارىزىرى ئئو دوانىزە كەسە

چینیبیه کان ئامازه یان بۇ ئەوه کردوووه
کە لەلاین پۆلیسەو ئەشکەنجه
دراون و شوئىتى ئەشکەنجه دانە کانشیيان
پیشانى دادوھ داوه .

مۇھەممەد ئەحمدە كە پارىزەرى
ئەم دوازىز كە سەيە، ئامازە بۇ ئەوه
دەكتات كە خروقاتى ياسايىي بەرامبەر
دەستىگىراوە كان كراوهو ونى "بېڭگە"
لەلىدان و ئەشکەنجه دان، خروقاتىكى
ياسايىي تر ئەوه يە كە دەبۇر لەماوهى
٢٤ كاتىمىرى سەرەت تادا لېكۈلەنە وەيان
لەگەلدا بىرىت، بەلام ماوهى شەش
رۇز مەيلارۋەن تەوهو و دوينىتى لېكۈلەنە و
لەگەلياندا دەستىپېكىركدوووه .

ئەم پارىزەرە ئامازە بۇ ئەوه دەكتات
كە كەپىكارەكان و رىستورانتەكەش
مۆلەتى ياسايىيان هە يە "ھىچ ئەدىليەك
نىيە كە كارى بەدرەوشتبىيان كەرىپىت و
پشکىنېشىيان بۇ ئەنجامدارووه كە بەھىچ
جۈرىك ھەلگىرى ھىچ نەخوشىيەك
نىيەن .

سەبارەت بە راگرتىنيان لەلاین
دادوھرى شارى سلىمانىيە وە، وەك
پارىزەرە كە ئامازەي بۆكىد "پەيوەندى
بەھەندىك پېشكنىتى تەرەوھ ھە يە تاۋەككىو
ھىچ تۆمەتتىكان لەسەر نەمېتتى،

نَا: سِيْرَوَانْ غَهْرِيب
پَيْنِجْ كَرْكَارَى ئَافَرْهَتِى ج
لَه بَهْرَدَمْ دَادَهْرِى دَادَگَائِى
ئَامَارَه بَزْ نَهُو دَهْكَانْ ك
پَزْلِيسِى سَلِيمَانِيَه وَه نَهُشَّ
دَراوِنْ شُويْنِي نَهْشَكَانْجِي
پِيشَانِي دَادَهْرِ دَاوِه.

هِيزِرْكَى پَزْلِيس
چَوارْشَهْ مَمَهِي رَابِرْدُو
رِيْسْتُورَانْتِي "نَيو لَايْفْ"
لَه شُويْنِه كَانِي مَهِ
دَه كَويْتَه سَهْر شَقامِي
شَارِي سَلِيمَانِي نَزِيزِ
بَيْتَانِي وَلَهْ وَيدَا ١٢ كَهْسَتِ
"بَهْدَرْهُوشْتَى" دَهْسَتِ
پِيْكَهاتُونْ لَه پَيْنِجْ ئَافَرْهَتِى
چَينِي، لَه گَلْ يَكْ بِياوِي
كُورَدْ كَه يَكِيْكَيانْ دَانِيشَ
سَلِيمَانِيَه وَدَوانَه كَهْ تَرِيزْ
قَهْ زَايِ رَانِينَ.
بَه پَيْسِي زَانِيَارِيه كَانِ
پَيْشْ نَيْوَهْرَقْي دَويْتَنِ
دَه سَتْكَيرْكَارَه كَانْ لَه بَهْ
دَادَگَائِى سَلِيمَانِي ئَامَادَه

www.korektel.com

وهزیری بازرگانی سوره له سه ر دروستکردنی سایلوقی سلیمانی به نایاسایی

ساریپ چاونہر

نه مده ویست جاریکی دیکه له سدر نه
مه سله لیه بنوسم، به لام پیده چیت
نه م هاویره ناوی ندی بویت، من
تیناگم هه مو دونیا نازانیه، کاچی
وزیری بازدگانی سوره له سر شوهی
نه انده ری دروستکرنی سایلیت سلمانی
په نایاسایری و به رچاوی هه موومانه و
بدات به کلمپانیایه کن تورکی، نه گار نه
پژوهیه بدریت به و کلمپانیایه وزیر
ده بیوت، ندی هیچ هیوا یک نامیتنی
بونه ووهی بلین چاکسازی له لم ولاته
سرده گریت.

بزوهه که تنها نه و کومپانیاه جیهه جیهه
کات؟ هیچ شتک هه بهه ئیمه نه بیزاننیو
بیزانن و پیمانی نه لین؟ ناخ بوبه
نه نجومه نی و هزاران و لیئنی شیکردن و هو
خ و دی پاریزگای سلیمانی ناپاریزی
دیت توش نه ونده سور بیت له سه ر
جیهه جیکردنی؟ نهه مهه چهند پرسیاریکه
نه که کومانه کانمان نزیک بکات و له و
راستیه تالهه ناویرین بیلین، چونکه
نه نگه نهوسه ری دادگامان لینگن.

” پروژه یه کی ۲۸
دولاری دهد ریت
به کمپانیا یه ک ل
هونه رییه و باش
سه ریاری ئه و هش
کمپانیا یه ک دی
پروژه که جیبه جم

سـرـهـرـکـی بـهـرـهـی تـورـکـمانـی بـوـوهـ، ئـهـوـ
بـهـرـهـیـهـیـ بـهـ بـهـرـهـیـ تـورـنـدـرـهـوـیـ تـورـکـمانـهـ کـانـ
لـهـعـیرـاقـ دـادـهـنـزـانـوـ تـاـئـهـمـدـوـایـیـهـشـ دـانـیـانـ
بـهـهـرـیـمـیـ کـورـسـتـانـدـاـ نـهـدـنـاوـ تـهـنـانـهـتـ
لـهـبـلـاـکـوـراـکـهـ کـانـیـشـیـانـ نـاوـیـ هـرـیـمـیـ
کـورـسـتـانـیـانـ نـهـدـهـیـتـاـ.

د. بهره‌هم بپیارده دادو
سینان چالبی جیه‌جی ناکات
له و سه رویه‌نده و مشتومه‌ری له ئه نجومه‌منی
وه زیرانو په رله مان دروستبوو، د بهره‌هم،
سه روکی کابینه شه‌شهم له دوو فه‌رمانی
جیاوازو له دوو کاتی جیاوان، يه که میان
له ۲۰۱۱/۶/۷ به نوسراویکی رس‌سمی
رژماره ۱۴۳۴ (نهینی) ئاراسته‌ی و زاره‌تی
با زگانی ده کریت که ئه ته‌ندره
نایاساییه و پیویسته دوبوباره راگ‌یاندنی
بئز بکریت به مرچیک ته‌ندره که له دیوانی
پاریزگاری سلیمانی بکریت، به لام وه زیری
با زگانی فه‌رمانه‌که‌ی جیه‌جیتنه‌کرد،
دوواتر جاریکی دیکه ئه نجومه‌منی وه زیران
له ۲۰۱۲/۱/۳ به نوسراوی زماره ۱۷۴
وه زاره‌تی با زگانی له نایاسایی ته‌ندره‌ی
دروستکردنی سایلوق سلیمانی و کوکاگانی
هوانه-عه‌رهت، ئاگادار ده کاته‌وهو
به رونوی ئاماژه به‌وه ده کات که
وه زاره‌ت پا بهند نه بیوه به بیاری لیژنه‌ی
شیکردنوه‌ی ته‌ندره، بئوه پیویسته
پیروزه‌که دوبوباره رابگه‌ی نزیت بئوه‌وه‌ی
ته‌ندره بکریت‌وه دوبوباره، دیسان
جیه‌جی نه‌کرد.

فرسنه‌تی رویشتنی د بهاره‌م
دوباهه‌دوای کوتایه‌هاتنی کابینه‌ی
د به رهه‌م و هانی نتچیرقشان بارزانی،
جاریکی دیکه ئو باسے هاتوه‌گوپی،
بیز چاره‌کردنی ئەم کیشەیه ئەنجومه‌منی
وه زیران لیئنەیه کی نویی پیکھینا بهناوی
لیلیزه‌نی لیکلەنیه و له ئىحاله‌کردنی سالیوی
سلیمانی (فرمانی ۱۶۴۷ لە ۷/۸/۲۰۱۲)،
کە بربیتیبوو له شیروان حەیدرەه وەزیری
داد وەک سەرۆکو ئەندامیتی هەر يەکە له
داناماج رەحیم حیگرگی سەرۆکی دیوانی
ئەنجومه‌منی وەزیران، رەنچ ساھینقیان
بەریوبەری گشتی پلاندان لە ئەنجومه‌منی
وه زیران، ھۆگر شائی راویزکاری
پیشکە وتۇ له ئەنجومه‌منی وەزیران،
فارس مه‌جید فەتاح راویزکاری ئابورى
له وەزارەتی بازگانی.

کریکاریک له کاتی کزکردنهوهی گانمدا له سایلکی سلیمانی فوچت: ناسق سه راوی

یاریده ده ری ئەمیندارى گشتى يە كىرتۇو "د. سەلاھە دىن با به كر":
ئىمە سپاسەت بە عوقدەو گرى و گۆلە و ناكەپن

لهم سے رکردا یہ تی بربار مان وہ رگرت کے
کیشہ کامن ان پہ دیالوگ چارہ سہر بکن،
بتویہ کردمان بھسی ندوسیہ، یہ کمک
قرہ بسوی زیانہ مادرییہ کان، دووہوم
داوا قہ زاییہ کان، سٹیہ میش دوویا رہ
نه کردنہ وہی روداوہ کان، قہ رہ بسوی
روداوہ کان تنہا جیہے جیکردنی
بربار کانی پہ رله مان بیو، بق تووہ میش
بہ پارتیمان وتوہ که سورین لہ سر
ئے وہی ئو ندوسیہ یہ ریپہوی خوی
وہ ریگری و نؤانیش ریگہ بدہن کہ قہ زان
ریپہوی خوی وہ ریگری، بق سیڈیہ میش
زہ ماناتی دوویا رہ نبوونہ وہی وہ
پیداگیری لہ سر دہ کان، بتویہ
ئیستا لہ قوناغی دانوستانیں.

سیاستہ بھ عوقدہ و گری و گولہ وہ
ناکہن، بہ لکو بھ شیوہ کی نائیا
دیکہ یعنو لہھر شوینیک هنگاوی
پیویسیتی خوی دھنیں سیاسہ تو
روئیا مان

رونے و تیکلہو پیکلہی نیبی لهھنگا وہ
سیاسیہ کامنداو لمہ سلهی
کوبوونہ وہی سہ ریکایہ تی هر یمیش
بقو باسکردنی کیشہ قہیرانی سوریا و
ہا کاریکردنی کوردانی خورناؤ و قہیرانی
نیوان هریمیو بھ غداد بیو، تبعن
ئے وہ ستراتیزمانہ و دھچنے بازنهی
پرسه نیشتمنی و نہ تھوہی کان، نیتمہ
پیش ئو وہ ش بھ دیان کوبوونہ وہ مان
لہ گلہ بیخوانی سوریا کردووہ هر رودہ
ها

نایتنه: واته همه‌اهنگیتان ههیه ؟
د سه لاحه دین: وه کو وتم له قوقناغی
 چاره سه رکردنی کیشنه که بینو هیشتا
 کوتایی نه هاتوره و له دانوستاندانیان .
نایتنه: ده وتری زوریه ای حیزنه کان
 له گهمل نیخوانو کورده کان، به لام
 یه کیک بیه ویت ته شویش دروست بکات
 که خوی له وی نه بسوه نه هانتنی خوی
 ته ببریر بکات به خته توهیه کی سیاسی
 یه کیکی تر، تیمه به نارا پاستی ده بینین،

چونکه کاتیک و هکو حیزبیک هنگاویک
دهنتیتو و حیزبیکی دیکه ئه و هنگاوه
تانیت ئه وا تو ۋازادیت کە هەر بەلگىيەك
بىنېتىوھو بۇ يەشدار نەبوونت، بەلام
نابىت يەشدارنەبوونى خۆت بەلدانى
بەشداربۇونى من پاساو بىدەيت، چونكە
ھەر كەس تەبرىرى خۆئىھەي، ئىتمە
پىيمانوايە حىزبايەتى بەخۆئىھەناردان و

خوبیه دورگرتن به راست نازانین،
چونکه سیاست مانای ته فاعلکردن و
ته عبیرکردن له هه لؤیسته کان و له گهال
روداوه کاندا قسے ای خوت هه بیت، ئیمه
له تکونونه وهی سه رزکایه تی هه ریشیدا
قسے ای جیاوازمان کردوه و جختمان
له تئیزرسیونبو نیمان کردوه ته وه.
خاوینه: دواي روداوه کانی بادینان، ئیستا
په یوهندیتان له گهال پارتی چونه؟
خاوینه: دواي داواکه ای پارتی
د سه لاحه بین: بو چاره سه رکدنی کیشەکان، ئیتمه
خاوینه: بق هه لبیزادنی داهاتووی
پاریزگا كان بیرتان له وکرتوهه وه بچ
شیوه يه به شداری بکه بین؟
د سه لاحه دین: مهکتەي سیاسى بپارى
و هرگرتوهه سېن هه لبیزاده مان هه يه يان
به تنها يان له چوارچیوهی برهه يه کى
ئیسلامی يان وه حکو يه رهی ئۇپۇزىسین،
بۇییه هەر کاتىك هه لبیزادن نزىكىبوده،
سەرکىدایه تى تاوتۇسى ئەگەرە كان
دەكتاتو يەكىكىان هەلدە بئىدرىت.



سے لاحہ دین پا بہ کر

دے لاحہ دین: ۳ ملیارو ۹۲۵ ملیون
دینار.

ناتوینه: به شداریکردنان لک بکوبونه ووهی
سنه رؤکایه تی هه ریم و قه ره بکوبونه وه تان
تپاراده یه ک بوهه جیسی ره خنه گرت نو
دنه و تری نئیوه له ئاست ئه و رو دوانه هی

به راه میراند و ده کریت دواتر نهاد
ده بینه و هله لویستی تونستان نییه؟
د سه لاحدهن: ئه گار یه کیک سه بیری
هه لویسته کامن باکات ده بینن له هر
شونینک پیویست بوبیت یه گرگتوو
هه لویستی خوی و هر گرگتووه و قسے‌ی
هه قی کردوده به بی هیچ سلله مینه و یه ک،
لر روداوه کانی بادینانیش ئوهه هه قبورو
کردمان، به لام له پرسه نیشتمانی و
نه ته و هییه کان هاوهه لویستین له گه ل
حیزیه و لایه هه کورستانیه کان پیشتر
و امان کردوده و نیستاش و امان کردو
له داهاتوشدا هه روا ده کین، بؤیه نئمه

”

نما: پشتیوان چه مال
یاریده ده ری نه مینداری کشتی
یه گرتوی نیسلامی کورستان،
د سه لاهه دین یا به کر رایده که یه نیت
که له دوای رو داده کانی سالی
را بدوی ده فری بادینان و سوتاندنی
باره کا کاپیان، هم تا نیستا له گل
پارتی له قوئناغی دانوستان و چاره سه ری

ناؤفته: به و پیته‌ی پارتیکی تپیوزسیون،
ماوهبه‌که دهورتی همه‌ماهه‌نگی له نیوان
لایه‌نکانی تپیوزسیوندا که مبوبه‌ته وه،
رات له مباره‌یه وه چیه؟

دسه لاهادین: تپیوزسیونبو نمان
بیماری کونگره‌ی رابردوو تا داهاتووه،
بؤیه تا هه لبڑاردنی داهاتسو وه
تپیوزسیون ده مینه‌نده نیوان
تپیوزسیونش له ناستیکی باشدایه و
ساربدوونه وهی په یوه‌ندیه که ش ته‌نا
قسه‌ی روزنامه‌گریه، جونکه لیرنه‌ی
هماهنه‌نگی جارچاره کزده بند وه و
ئه گهه رپیویستیش بکات و کوبونه وهی
لو تکه ده کریت و نه کردنشی په یوه‌ندی
به هوکاری ته کنکیبهره ههیه.

ناؤفته: ماوهبه‌ک له مه ویه ر به هوی
را پورتیکی که نالی په یام سه باره
به هقه ره بوکردن وه که تان، کادیریکی
را که یاندنسی کومه‌لی ئیسلامی و تی
یه کگرتوو کومه‌ل ته‌نا خوايان یه که،
ئه گینا بیرون چونیان رقد حیاوازه،
ده کریت بزانین ئه و قسے‌یه تا چهند
راسه؟

دسه لاهادین: په یوه‌ندی ئیمه و کومه‌ل
نقد باشوو ئه و را پورته ته عبیری له رای
کومه‌لی ئیسلامی نه ده کرد، بؤیه
که نالی په یام پوزشیان هینایه وه، ئیمه
له تپیوزسیون به یه که وهین و پیشتريش

ئەندامىيکى دەفتەرى سىاسى حىزبى ديموكراتى كوردىستان: مىستەفاى هىجرى جددى نېيە لەپەكخستە وهى ھەردوو ديموكراتە كەدا



هایه له پیزه کانی خواره وه باوه پریا
وایه ده بیت هه ولبدیریت بز چاره سه
نهو کیشیه، بیرگردنه وه یان له لکه
یه کختن ته وه ریزه کانی حیزیا
ده بیت نهه ده بیت ده بیت ده بیت ده بیت
به لام باشی نوری ده فته ری سیاسه
رابه رایه ته هه ته نیستا پشتیوان
له کاریکی یدوجوئه ناکان.

ویشی نهوان بهره و کنگره ده چن
ده یانه ویت بهو و کلبوونه وه یه کردیا
نهوان ناتوانن دانیشتنه که بکه نو
سپاردویانه به داهاتوو، که مال کرمی
وتی داهاتوش دیارو روون نیه و
نازانیریت که یه، نامه ش به پیچه وانه
چاره پوانیه کان بلو.

خایدی عه زینیو مسته فای هیجری
که به تابعیو وانی و ده ستپیش خیری و
میوانداری فردی ریک تیسوی سر
کونسلولی فرهننسا له شوینی تایه تی
خزیدا روئی ۸/۸ بق ماوهی کاشتمیزیک
کوبونه وه، وابریاریو دانیشتنه که
به پینتر بکریتو به په شداری هه دردو
مه کتابی سیاسی ۸/۹۴ه جاریکیتر
کربنیه وه، به لام دو روژ پیش نه و
واحده هه بدربرسانی حیزیی دیموکراتی
کوردستانی نئران ریانگه یاند ووه که

لە کاپینهی نویی هۆلەندا-دا کوردیک کاندیدە
بۆ وەرگرتتى پۆستى راوترکارى وەزیرى دەرهەوە

بی‌مملو پارتی سوسیالیسته وای
کرکوبه و لاتانی دراویسی کوردستان
سل بکه‌نهوه، چونکه ده زانن نیستا
له‌نشاو په‌رله‌مانی هۆلەندیدا لۆبی
مه‌هیه و پارتی خەلک هەن داکۆکی
لە‌دەزئى کورد نەکەن.

+ دهندگ همیه کوایا هاری فان بومل
له حکومه‌تی نویی موله‌ندیدا نه‌کریتله
وه‌زیری دهره‌وهی ولاطی موله‌نداد،

نئه مه هیچ سوودیکی نه بیت بق دوزی
کورد؟
- پیکومان، چونکه هاری فان یومل

به هر سیاسته روونه که به رانبه
به دوزی میلله تی کورد همیه تی
نه و بیو دو سال بر له نستا ولاتی

تورکیا فیزای نهادیه و رازی نهبوون
بچیته ناو تورکیاوه، چونکه دهزانن
چهند داکوکی له دقی کورد نه کات.

من باوه پم وايه هاری فان بپمل
که بورو و وزیری ده رهه وی هوله ندا
کاریشی نه بیت له سه ر سیاستی
نه بروپوی و په بیوه ندیه کانی یه کیتی
نه بروپویا له گکل هر چمی کورستان

+ دنگیش هیه گوایا که هاری فان
بیومل کرایه و زیری ده روههی ولاتی
هزلندنا تو کاندید ده گنیت بیته

راویزکاری بۆ کاربیواری روژهه لاتی
ناواهه راست، نەمە تاچەند راسته؟
نەگەر نەو پۆستەت کرد نەتوانیت

چی بکهیت بُو کورد؟
- بیگومان نهگه داوم لیکرا نه
پیوسنیه بگرمه دهست نالیم نا و به

خوشحالیه و قبولی ده کم، ده توان
سوودی نقد به بهره‌پیش‌چونی
دوزنی کورد بگهینم، هم‌تائیستا

که وته بیزی پارتی سوسیالیست
بوق کاروباری ناوجاهی خورهه لاتو
دوسیتی دهرهوه به همان شیوه هر

هاری فان بومل
به همی نه و سیاست
روونه‌ی به رانبه را
دوزی کورد، دو
له مه‌وبه ر ولاتی تو
فیزای نه دایه و راز
نه بعون بچیته ناو
تورکیاوه

هاری فان بومل



کندان

سوسیالیست همچاره روییتی
کورسیه کانی پدره مان بهدهست
ده هیئتیتو شهرویک گاووهی کایینهی
دماهاتسوی هوله ندا ده بیت بق ماوهی
چوار سالی داهاتو.

له دیمانهیدا یونس گران تیشک
ده خاته سار زنر له مله لویسته کانی
حیزیه کهی له مهار دنی میله تی
کورد له ناو پهله مانی هوله ندیداو
هروهها نامازه به پلانو پرقدره کانی
بق دماهاتسو ده کات و هکو راویزکاری
وهزیری ده روههی ولاته کهی و
کاریگه ری پوسته کهی بق سار
به ره پیشچونی دنی کورد ..

+ توهکو کوردیک، بوجی پارتی
سوسیالیستی هوله ندیت هله بژارد بق
نه وهی بیته نهندام تیایاد، بوجی
ده نگهدره کورد له هوله ندا هان

نویسنده‌رانی به پرینزی کوشای "ثویک له ناویته" نوسره به اختیار عالی ناگادار دهکده‌ی
که له مرماییدا به همی کاری تایپه‌تی به پرینزی نامه کوشاهه دانایه زیست.....له گاکل دواوای لیپودن



نهم لایه‌های به سپاهنی و پیشنهادی بازگانی و سلیمانی چاپ و بلاوره کریته و

۲۰۰ کۆمپانیا بەشدارییان لە پیشانگای نیوە

زۆرەیان ئیرانی و تورکی بۇون

٥

لەپیشانکاى نىيۇدەولەتى سلىمانى
چەندىن گىرىيەست لەئىران گۆمپانىا
بىيانى و ناوخۆيىەكاندا واڭز كراو ئەو
كۆمپانىيەشى شەرىيەتى بەسەرچۈرى
نمايشىشكەربۇرۇ، رېڭىگى پىتارىيەت مەتا
سالىنىكى دىكە بەشدارىنى پېشانكاى
نىيۇدەولەتى بېكاتو.

له پژوانی (۳۰/۸ - ۹/۲) به چاودیری
حکومه‌تی هه ریم به هاواکاری ثوری
بازرگانی و پیشه‌سازی سلیمانی و
به پیکختنی گروپی کومپانیا کانی دیار،
پیشانگایه‌کی نیوده وله‌تی له ناوچه‌ی
 TASLWJGE سلیمانی به به شداری ۲۴
 ولاتو زیاتر له ۲۰۰ کومپانیا ناوخوبی و
 بیانی له بواره جیاوازه کاندا کرایه وه.
 به پرسانی ثوری بازرگانی و پیشه‌سازی
 سلیمانی و به شداربوانی پیشانگه‌که
 پیشانوایه کردنه وهی پیشانگه‌کی له و
 شیوه‌یه گرنگیه‌کی نقری هه یه بخ
 پیچه‌یه نابوری سلیمانی و واژکردنی
 گریه‌ستی بازرگانی.

سه روکی ثوری بازگانی: نه وی بُو
که رتی پیشه‌سازی دابین ده کریت
سه روکی ثوری بازگانی و پیشه‌سازی
سلیمانی، سیروان محمد مدد له لیدوانیکدا
بو تاؤنیته را یاکه یاند که به شیکی
زوری کومپانیا بیانیه به شداربوه کان
تیرانی و تورکینو و ناماژه‌ی بهوهشدا
که کردنه‌وهی پیشانگه‌ی له شیوه‌یه
گرنگیه‌کی زوری ههیه بُو بوژاندنه‌وهی
که رتی تأبوري و بازگانی له سلیمانی و
هه ریمی کوردستان.
ناویر او را ئاشکراکرد که به شیک
له کومپانیا بیانه کان پیشتر به شداریان
نه کرد ووه بازگانه‌کان ده توانن له م
ریگه‌یه وه گریب‌ستیان له گله‌لدا ئیمزا
بکنه.
سه روکی ثوری بازگانی رونیکرده وه که
حکومت بپیرایداوه زهی بُو که رتی
پیشه‌سازی دابین بکاتو و بهه هزیه‌شه وه
بیشینه ده کنیت له سالار ئایندنه وه



فوق: پەھپا ئەحمد

و باره یه و سه روزکی ثوری بازگانی
سلیمانی ناشکرایکرد که قسمه یان له گال
و کومپانیایه دا کردووه و تویه تی
نه روژه نه شه ره ته یان بو هاتووه
که هیناوایانه بز پیشانگه که بهمه له
ماتوه و نه یان زانیووه " به لام ناوبراو
ناماژه ی بهودا که له کوبونه و هدی
نه نجومه نتی ثوری بازگانیدا بپیراند او
که هتا سالیک نه هیلین ئه و کوپانیایه
بشداری پیشانگای نیوده ولتی بکات.
جیگه که ناماژه یه ثوری بازگانی و
پیشه سازی سلیمانی له مسالی ۲۰۱۲ دادا
چندنین پیشانگای له بواره جیوازه کانی
بازگانی و پیشه سازیدا کردووه توه،
که شه شه مین پیشانگای نیوده ولتی
سلیمانی، دواهه میننانه.

رو نیند که نه و که پیشانگاکه کی ئە مجاھەر
با شتر بورو، لە رورو وە شەریف
رە سوّل بە پیوھە بری کۆمپانیا سە فەرە
بۇ بە رەھە شىرەمە نىيە كان، رايگە ياند
کە پیشتر بە شدارى پیشانگاكانى
دىكە يان كەردوو، بە لام پىيوايە كە
ئەمسال باشتىر بورو .

لە دووهەم رۆزى پیشانگاکداو
بە شىوھە يە كى چاوه روانە كراو لە لایەن
لىزىنە هاویە شەكانى قايقامىيە تى
سلىمانىيە وە دەستىگىرا بە سەر زەمارە يە كى
كارېقۇن شەرىپەتى ماوه بە سەرچۇداو
ئە وەش دەنگانە وە يە كى گەورە
بە دەواي خۆيدا هەتا .

ثوری بازرگانی و پیشه‌سازی برپاریدا
سزای نه و کومپانیایه برات که شهربهتی
به سه رچووی هینابوه پیشانگاکه و
بیانیه کان و هلیکیشه بونیمزاکردنی
گریه است.
هروده‌ها نوینه‌ری کومپانیای (حه‌یات) ای
نیزانی بونه رهه مهیانانی بوری ثاو، نازاد
دهشتی جهختیکردوه که دهتوانن له م
ریکه‌یوه په ره به په یوه ندیبه بازرگانی و
ریکه و تنه کانیان بدهن له گه ل کومپانیا
کوریه کان.
نه و کومپانیایانه شمی که دوهه‌محاره
به شدای، نه و پیشانگاکانه دهکه،
به همه مانشته ده، نه و به شدایه اهه، دیکه،

نمایشگردانی چند نو تومبیلیک له پیشانگای نیواده وله‌تی سلیمانی

کۆمپانیا بیانیه کان له کوردستان کار مکهنه :

بشدای بیوان
پیشانگاکه کاریکی
کزمپانیا ناخوختی و
پیشانوایه کردنه و هر چیز
شیوه‌یه کاریکی باشه و ده
برهمه کانی به کتر بن.
له و باره‌یه و شیخ به ختیار
خواهونی کومپانیای ()
باشه کانی پاکخاوینی که
به شداری پیشانگه‌یه کی
دده کهن رونیکرده و که
ده بیته پردیک بود
به بودنده له نتوان کرمی

کافر کوشتن غهڑا، بہلام بہ مرودت

دلاوهر علمی



فَتَةٌ: يَهُجَّا نَعْمَل

ه مشتیکه له خه رواری .. له دوايیدا
يم دهستانخوش و ماندو نهين، به لام
هستان بير دهخمه و هو دهليم هيئي
اهمهون جا اهان

دليان تيکه ل نه يهت.
ب- ياخود دهرمانى مهمله كهت که
به سره دوو گومپانيای نازدارا بهشبوه
له هردوو بدر که رهنگه پیاو سویندى
خرابي به دهدا بيت هندى له و ده رمانانه
گلله سره رو سپياوي قهلاييش نين سويندى
ناكوريت.
ج- بو مهمله اي نرخيش له بقفيه اي
پيشانگاكه، کس نبيه بو تهنا چوار
روز بيت تيشيک بکات مهسره في
له نياردي زياتر بيت، ليهدا ددهمه ويت
شتريک بو خونتنه رونون بكمه ووه،
ديفاعيش له بقفيه که ناكم، به لام تهلىن
قسه قسه تههتني. له سيني ستارو
لاله زار ناويک به ۱۰۰ ديناره، له سيني
سينهema که باييک به ۶۰۰ ديناره، رهنگه
بچن به و ناهودا تهيلان بچنه ثوره ووه..

نامه و پست به هیچ جزئیک لئے رکو
ماندو بیوونی لیژنه قاییقامیه تی سلیمانی
که م بکامه و، به پنچه وانه و کاره که یان
به رز ده نرختنم و هیوم سه رکه و ترنو
به رده و امیانه، ئوه لیره دا دهمه و پست
روونی بکه موه ئه و هه لایه برو که که ناله
ئیعلامیه کان نایانه و، به قابیه تی NRT
که و تی "پارسالیش ئه و حالته هه بوروه"
بیویه ده پرسمو ده لیم کوا دوکیو مینت?
خو ئه گهر هه بیویت ئیمه ده می که سمان
پیتگاریت؟

هه رچه نده نه ميديا نه ليلئنه که
قاي مقامي هت گرنگي ئه و پيشانگاه يان
له برهچاو نه گرت كه چ تاونى يه که بو
سليمانى و چون ناوي شاريکى و ائمه باته
ريزه شاران. بوئه ئاكرا به شتيوه يه کي
تر ئه و سه پيچه و ئه و كله لىته سواغ
در دىت. سه در دای ماندو بورون و دلسوزى

مانگانه به بُری ملیونیک دُولار ئایفُون لە سلیمانی دە فروشىت

هیئتا نوکیا پر فروشترینہ

٩

ترکیا و نایقون لسلیمانی کیپرکیانه،
نایقون فرشیک ده لیت خلک
به موادی دوا مذیلی ته کنه لر جیادا
ده گریندو خواست له سار نایقون
له زیاد بیو ندایه، ترکیا فرشیکیش
ده لیت ئەمسال سالی فرشی هاندو
مۇیابىل بۇو، پەتايىھەتى ترکیا".

شهرام به کر که گهنجیکی ۱۹ سال و خویندکاره، نامازه بده و دهکات هر که دوا بر ره می کوپیانی ای ئه پلی ئه ریکی "ثایفونی ۴S" که تو بازاره کانی جیهانه وه، له مه راق و چاوه روپانی ئه وه دا بیوه به زووترين کات بگاته سلیمانی و بیکری، ئه و دنیا له دنیا له کات و تی "بؤ ئه وه ل دنیا له کات ره و تی گورانکاریبه کانی ئه سردهده دوانه که و دمه ویست دوا مودیلی "ثایفون پینت".

شہرام یہ کیکه لہو سہدانو هزاران
گئے نجھے کورستان کے ہے بیونی
تایفون بے یہ کیک لہپیوسٹیہ
گرنگہ کانسی ٹیانی خوبیان دہزادن، لہو
روانگہ یہ وہی کہ سہ رہا یہ نہ وہی
تایفون لہ پووی تہ کینیکو دیزاںیزو
کو الیتیہ وہ مڈیلٹکی ئاست بہرزا،
لہ مہما نانکاتیشدا ئامپاریکی سرگہ رمی
سہ نرچارا کیشیشہ۔

خواهنه موبایلی بیستون له شه قامی
مهوله وی دیاری یاسین سعید که
با زگانی به نایفون ۵و هدکات،
به تاونیسی راگه یاند که همیشه
لهماوی دوو هفتادا، دوا مزدیلی
نایفون و توکیاوه همو جوره
موبایله کانی ترده گاته سلیمانی، ئه و
وته هندیکبار لهئه و روپاوه تله فون
ده کهن ئلین هیشتا لیره نه کوه و توتنه
بازاره و، کچی له سلیمانی کریں و
فروشی پیده کریت.

نایقون لەکوردستاندا بازابی گەرمە

قسے کردنی رور ده گری و له پوو
کوالیتی شه و باشترین وینه و فیدیویان
هه یه، سیروان و تی "هاندی توکیا مام لایه
له ۲۰۰ دولاره وو تا ۶۰۰ دولار".

ئو که ماوهی ۱۱ ساله له شه قامي
مهولهی ئیشى موبایل ده کات، وتي
فرۆشى رۇزانهی من ده چىته زياتر
له ۵۰ وەرقە، من له موبایل فروشە
ناوارهندە كانم، ناو شار نزىكى ۲۰۰
دوکانى موبایلى تىايمە، هەي تووانى
لە خوار منه وەيە و كەمتر دە فروشى،
ھەشە ئىمکانىاتى له من زياتره و
فرۆشى رۇزانهی دە چىته دە فتەرەو
سەرەو دە فتەريشە وو".

لە سەر ئايقون ھېي، بەلام ھىشتا
مارکە ناسراوەكانى دىكەي وەك توکيا
زۇرتىرىن فروشيان لە سلەيمانى ھېي،
بەھۆرى گۇنجارى ترخى توکيا بەلاي
زۇربەي خەلکەوە.

خاوهنى موبایلى سەریاس "سیروان
توفيق قادر" كە زياتر بازىگانى و كپىن و
فرۆشى هاندی توکيا دە کات، بە تائىينە
راكە ياند كە "لە سلەيمانى توکيا زۇرتىرىن
فرۆشى ھېي، بەھەممو جۆرە "ئەسلى
فنەندىو عادىيە چىنييە كانييە وو".

ئو و ئاماژىدې بەرە كە مۆدىلە
نوپىكانى هاندی توکياش مواسەفاتىيان
زۇر بەر زەو پاترىيە كەي بەرگەي

به به رده‌هایی و هک فهی سبب‌وکو
یاهو سکاپو هوقتمه‌یل، داوینلدو
نه پلودی نزد خیرایه، کامیراکه‌ی
جوانه‌و کوتیتی وینه و قیدیوی نزد
به رزه، میمزریه‌که‌ی شست نزد خزنه
ده کاو هممو شتیکی پیده‌کریت،
پرچگرامو یاری حیاواز له خوده‌گری،
پرچگرامی پزشکی و نهندازیاری هه‌یه،
که ناله‌کانی سه‌تله‌لایتی پیوونده‌گریت،
نه و تی نایفون نهاده مودتیلی
ته‌کنله‌لوجایه و هممو که سیک ده‌توانی
سودی لئن بیینیت، به خوینده‌وارو
نه خوینده‌واروهه.
سه‌ره‌پای نه و خواسته نزده‌ی
ون دیته، که خرم
نیکانی".
ثایفون،
سه‌ره‌وهه‌ی
نجن".
ایفون زیاتر
وشوه‌کانه‌وه
به ریگه‌که‌ی
نه زرده‌ی
نه‌وهه‌ی که
نیایه، بؤ
که ئیشی
به خیرایه و

به بیری ملیوتیک دو لار نای
 سلامیمانیه و ده فروشید
 یه کیکم له باز رگانه به تاکو ک
 و تیشی "نه وانه" کریار
 هه مویان سهر به چینه کانی
 کومه لگه یان کوپو کچی گه
 ناویرا بواسی له و کرد که ئه
 له لایه ن خلکو موبایل فر
 له هه روپاو له دوبیه و ده
 ناسمانی دیت. ئه م خواست
 سه ر نایقونیشی گه رانده و بوق
 هه ندیک شتی تایبیت به خوی
 نمونه وايه رلیسی زور خیرایه
 ئینته رنیتی پیده کریت

لەپىشۇرگۈچە

شایی و هه لپه پکیی سو سیال دیموکراته کان



حیزب سرپیال
دیموقراتیکان
همایلپرکنی کوردیان
برده کونگره‌ی
سرپیالیست
شیوه‌نامه‌ی
نهادین عوسمانو ملا
بهختیارو خالیدی
عازیزیو چند
بارپرسو لپرساروتکی
دیکای حیزب
کوردیه کان له‌هولی
کونگره‌که دا خاریکی
همایلپرینو سارچنی
گرفتن.

٦٢



قرآن



دوان



५



۳۰



پیشکه و تینکی باش به پیوه، هندی
اوی کاریگه ریان هی به سار
بریاره کانته و، سه فریکی دور دیته

له شتیک په شیمان ده بیته و، کومه لیک
ئیختیاری تر دینه پیش، به لام
ئاگات لهه لبڑاردنیان بیت، کومه کی
هندی کس ده که بیت بُو سرکه وتنی

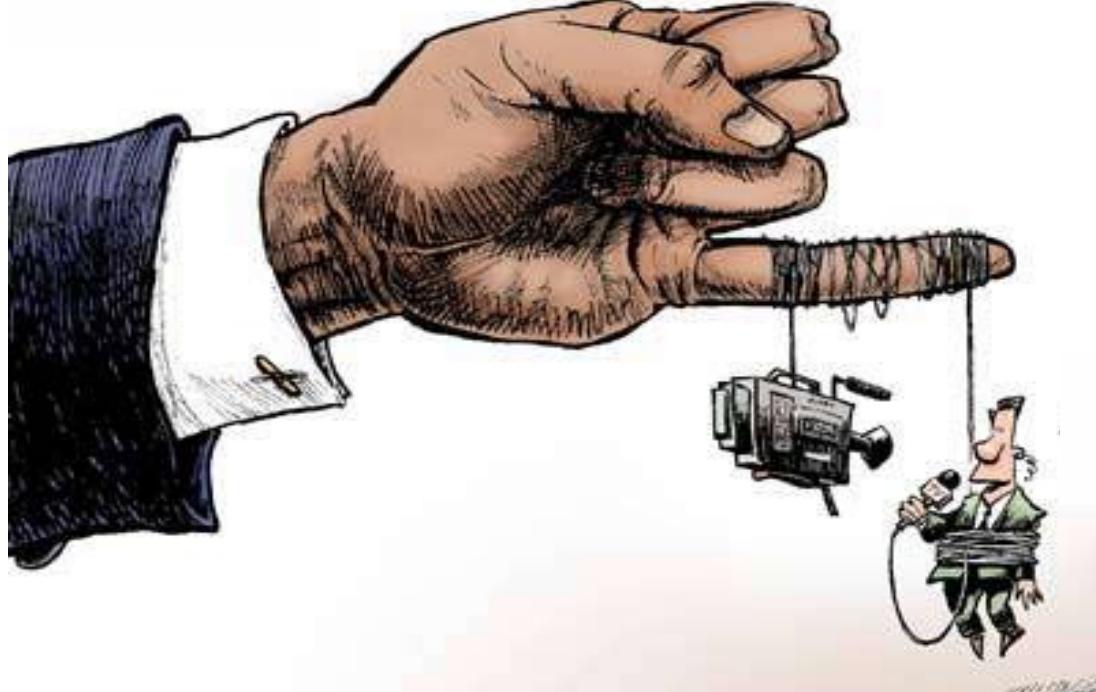
ماوهیه کی باشے بُو ده ستیکردنہ وہ
قوسٹنہ وہی هله کان له برڑہ وہندی
خوت، له رووی کزمہ لایه تیشہ وہ هست
بہ ئازادییه کی زیاتر ده ککنه، پیچشہ ممہ

ههندئ تووويژ لەگەل ئە و كەسەي خۇشت دەۋىت دروست دەبىت، كاتىكى باشە بۇ زىات لە يەكتىر نزىك بونوهە، وە ولېدە خۆت دلخوش بىكەي، هەپىنى

لهنخوا خوٽدا هندیک ته قینه و رو
ئه دات، ره نگه بکاهه ناستی بپاری
لیک جیابونه و هش، نهودهی له تردايه که
شتے کان له گوشنه نیگاک جیاره ده بینی،

میڈیا کارو سیاسی

پیویسته له کوردستان
میدیای ئازاد له لایه ن
په رله مانه وه هاوکاریی
بکریت



پارکه ماوہ، یا شے ئے گر دھسته
ئو گو ٹواره "۵" کھس بن، بُو تایپو
دیزاین و ھمو کاره کانی پیامندری و
تا دوایی، خو ئے گر هر یہ ک لوان
۰۰۰ " ھزاری مانگانہ ھبیت، ئو وہ
بُو ھر مانگیک نزیکے ی دوو مليون
لہ زهر دان، ٹاخو له هھمومو دنیادا
کاری بھو جو ڑھے ھی، تھخیر ئے دی ئُم

سـرـهـوـهـتـیـ خـیـالـیـانـ هـهـیـهـ وـ کـهـسـیـشـ نـاتـاـنـتـیـتـ بـلـنـ لـهـ کـوـتـیـانـ بـوـ بـوـونـهـ بـهـ فـیـلـمـ شـهـرـهـکـهـ کـیـانـ پـیـدـهـکـهـ نـوـ تـاـوـابـارـیـشـیـانـ دـهـکـهـ، نـئـهـشـیـتـ لـهـ نـیـوـ مـیدـیـاـکـارـیـشـیـانـ رـوـوحـیـ شـهـرـهـکـیـزـیـ هـبـیـتـ، بـهـ لـامـ نـاشـیـتـ رـهـشـوـ سـپـیـ وـ کـوـ یـهـ کـهـسـیرـ بـیـکـرـیـتـوـ چـاـکـوـ خـرـاـبـ تـیـکـهـ لـ بـکـرـتـ، پـیـپـوـیـسـتـهـ گـوـقـارـوـ رـوـثـانـمـهـ کـورـدـیـهـ کـانـ وـوـهـ نـهـرـیـتـیـکـیـ ٹـاـکـارـیـ نـیـتـرـ لـهـمـیـسـتـاـ بـهـ دـوـاـوـهـ مـانـگـانـ یـانـ سـالـانـهـ بـرـیـ خـرـجـیـ وـ دـاهـاـتـوـ فـرـوـشـوـ زـیـانـ وـ سـوـوـدـهـ کـانـیـانـ لـهـ گـهـلـ تـیـرـاـژـوـ نـاـسـتـیـ گـهـشـهـ وـ شـکـسـتـ بـلـاـوـ بـکـهـنـوـهـ وـ نـاـمـانـجـیـ کـارـهـکـیـانـ وـکـ کـلـکـلـیـکـیـ ٹـاـشـکـراـ بـکـنـ، نـئـهـمـ بـوـ رـادـیـوـ تـیـقـیـ وـ کـهـنـالـهـ ئـاسـمـانـیـ کـانـیـشـ پـیـوـیـسـتـ، لـهـ بـهـرـانـبـهـرـیـشـداـ نـئـهـبـیـتـ پـهـرـلـهـ مـانـ وـ حـکـومـتـ بـهـ هـاوـکـارـیـ سـهـنـدـیـکـاـ هـمـ مـیدـیـاـ رـیـکـ بـخـنـ هـمـ بـودـجـهـیـ تـایـیـاهـتـیـانـ هـبـیـتـ بـوـ کـارـیـ مـیدـیـاـیـ، نـئـهـ وـهـ نـیـسـتـاـ بـهـ نـاوـیـ مـیدـیـاـوـهـ بـهـرـوـهـ دـهـ چـیـتـ هـمـوـ شـتـیـکـهـ مـیدـیـاـ نـهـبـیـتـ، نـاخـرـ دـهـیـانـ گـوـقـارـ بـهـبـیـنـ هـوـ بـهـ تـیـرـاـژـیـ بـوـ نـمـوـونـهـ هـرـ رـنـدـیـ ۱۰۰۰ـ دـانـهـ کـهـ لـهـوـ بـهـپـتـیـ بـهـ دـوـادـحـوـونـیـ منـ نـوـرـیـ یـانـ ۸۰ـ٪ـ بـوـ ۹۰ـ٪ـیـ دـهـ گـهـپـتـیـوـهـ، نـئـهـگـارـ هـهـزـارـ دـانـهـکـهـشـ هـرـیـهـکـوـ بـهـ ۱۰۰۰ـ دـینـارـ بـفـرـوـشـرـیـوـ هـیـچـیـ نـهـگـهـپـتـهـوـهـ، نـئـهـوـاـ کـوـئـیـ فـرـوـشـ یـهـ کـمـلـیـقـوـنـ وـ نـیـوـهـ ۱، ۵۰۰ـ ۷۰۰ـ ۷۵۰ـ ۷۷۰ـ حـوـوتـ سـهـدوـ پـیـنـجـاـ هـزـارـ دـینـارـ بـیـتـ، نـئـهـوـ نـیـوـهـیـ

لہ ھے ولپر میوانہ !



f_bibus@yahoo.com

لهکتوري کوردهواری خۆماندا، نزدجار کاتیک خاوهن مال پیداگیری له میوانه کەی دهکات له ماله کەی بەمیتێتەوە، میوانه کە بۆ راکیشانی سۆزی خاوهن مال دەلیت "خۆ من میوان"، له راستیدا ئەنگەر ئەو نەریته تەرجەمە بکەین بۆ دیوه سیاسیه کەی و به دیاریکراویش دۆخى يەکیتى و گۇران لەھە ولیر لىكچۇنىكى سەير دەبىنن،

یکوتکردنی
ولیر له لایه ن
بکھری کوپانه و ه
رخکردنه و ه
یوانبوونی ئەوانه
هه ولیر

هولیر، لیزه مبهست که مکرده و هی ریخستن را یا هله کانی گویان نیه له هه ولیر به قه در خوینده و هی کی ره خنه گرانه له شیوازی مامه لای ناوه ندی بپاری گویان له گهک هولیر، که زور جار به ناشکرا هه لسویوانی گویان له هه ولیر خویان ناماژدیان پی کرد و هه وک خاون مال له هه ولیر مامه لای بیه وی بکات پیویستی به ستراتیژیه تی به هیز هه به، که دواجار بیری نه چیت ناوهدی بپاری له هه ریم هه ولیره، هره وها و هک خویان دلین بشیکی دیاری سلیمانی بوقه وان یه کلا بوت وه، که نه وه زروره تی گرنگیدانی هه ولیر له لایه نه و بزونته و هی ده رده خات، پیمایه کاری له پیشنه گرانخوازانی هه ولیر ده بیت پیداگر بن له گه یشتنه شوینگی بپاری حیزیه که ایان، مه بست له وهش ناوجه گه ری نیه، چونکه زوریک له و بروایه دان گویان تائیست له هه ولیر ته نها ده نگ هه نه ک رنگ، مه بست له رنگ کومه لیک که سایه تی که لاهه نگ کومه لیک که سایه تی که لاشیواری خه باشی حیزیابی تی له هه ولیر شاره زابن، به دلنجیابیه و به هوی هه و شوینگه جوگرافیه که سنوری سوران و بادینانه نه وه پیویست ده کات مامه لای تاییه تی له گه ل بکریت، نه وهی هه ته تائیسته که سایه تی که دیاری نبو بزونته و هک نه گه هولیریش ته بیت له هه ولیر دانانی شیت! نه و هه واله دوای بیان نامه هره شه نامزد که کی پارتی بوقه گویان بلاوکرایه و که گویان به نیازه باره کای هولیر دابخات، نه گه رچی راست نه بوقه، به لام قسے ای زوره هه لکرت و زور خه لک به چاوه روانکارویان زانی، چونکه وک پیشتر و تمان بونی هه و مکویه زیاتر ته شریفایه و به هیچ شیوه یه ک جنی بپاری سیاسی نیه بوبه ئاسایه و هک شوینکی لاوه کی له حاله ته گه دیخت، دابخت، ته نانه ت

نزيکتر له خوئن، نزيکتر له چې نگهان



عہذیز وہنف

ناکریست. ئە و فەسادىيە ئىدارىيە كە
تۇقىسىكەنلىكى ئەم ھەرىمە كىرتۇتە وە
بېشىك دەستى ھە يە لەپمانى لايەنى
ئابۇرى و كۆمەلايەتى و ئەخلاقى و
گۈپىنى شار بە جەنگلەتكى گەورە كە
ھە رەسەن و ژىن و مەندالى خۆى بىكۈزىت و
ياساپىكىش نەبىت لىيان پېرىسىتە وە.
سەرچەم رېكخراوە حکومى و
ناحىكومى و رېكخراوە كەنلى ژنان و مەنداان
بە پېرىسيارەن لەۋە كە شار خەرىكە
دە بېتتە جەنكەتكى گەورە. ئەوان
پېرىسىتىان بە وە ھە يە ئە و دۆخە
نالەبارە ھەزم نەكەن و واز لەدروشىمۇ
قسە گەورە كەنلىان بىنن كە تۆزقالىك
دەستى نىيە لەگۈرانى ئە و دۆخە
نالەبارە

کاتیک شار بوو به
جهنگه ل نیدی ده بیت
خومان بو جوریکی تر
له زیان رابینین، ژیانیک
لیوانلیو له خوینو
ترس و دله راوکن

بریزیت. خوینرشن له گره که کانی شاردا به رامبه ر به "به شاریون" گومنانم لا دروسته کات. له گهل فراوانبوونی شارو به رزبونه ووهی بیناوا زیادبوونی سوپه رمارکیتدا کوشتنو رفاندن و تکردن له شوینه جیاچیباکانی شاردا هست پیده کرت. چنده بمانه ویت له گهل عهسری مودیرنه و تکنه لوزیادا خومان بگونجین، به لام ناتوانین درو له گه ل خوماندا بکه بینو ره فتاری به ره رئاسامان ئاشکرا ده بیت. پیشکمان له ناو مودیرنه دایه و پیشکه که ای تریشمان له جیهانی سله فیه تدا، به روحسار له مرغفه لیکی لیپورده و تولیرانس ده چین، به لام له هن اوی خوماندا روحی گورگمان هه لگرتوهو و دهستمان سوره به کوشتنی ژنانیکه وه که ره نگه توانه که یان هه ره ئه ونه بوویت، که ویستیتیان به ئازادی مومناره سهی ژیان بکه. کاتیک شار خوینی تیدا رزا، ئیدی ده بیت به گومانبین به رامبه ره ئه و دروشمانه که کله که بعونی خانووه کان ناو دهنین شار. کاتیک شار مافی مندانی تیدا پیشیل کرا، کاتیک نیرینه کانی شار مومناره سه کردی ئازادانه ژنان به زیاده رفیی له قله لم بدهن، کاتیک کولانه کانی شار لیوانلیو بورو له چه کداری خیله کان و شه ره تقهه ای بوو نایه که شاری سلیمانی هه لمه تیکی اوانی کوشتنی به خووه بینیوه. سه ریبین و کوشتنی هاولاتیانه وه بؤ و تاوندن و پارچه پارچه کردی نافره تیکو باتر شه پی کیشه کومه لایه تیه کان که گه ره کانی شاری سلیمانیدا روو دهن، ده رکه و تهی چندین قهربانی مه لایه تی و به جه نگه لکردنی ئه م ارهن. ئه م لیشاوه له کوشتنو رفاندن شک دهستی ده بیت له دروستکردنی خیک لیوانلیو له ترسو دله باوکن تینیو تاکه کانی ئه م شاره دا. هر شوینیک کیشیه کومه لایه تی بیو ئوا دوخیکی ته او نائسایی شارادایه. دوخی ئه موقی کوردستان خیکه لیوانلیو له هه ماهمه تی و ژیانی رسو نه بعونی سه رمایه و نایه کسانی مه لایه تی. له دوخیکی وادا ئیدی ته او و دست به راستیه ده کهین که تاکه کانی ها کومه لگه یه که له پووی ده رونیه وه سه او ناته دروستن، تاکه کانی ئه م مه لگه یه له دوخیکی ده رونی ته او جیگیرو دله باوکندا ژیان ده گوزه رینن تورقاالیک دلیان بهم بارودو خه ۋوش نیيە. هر کاتیک مروف حەزى وه كرد كه بکورزیت، ياخود كەسيك نوزیت، ئوا بیشىك رقىتىي گوره ئىي بؤ ژیان. هر کاتیک مروف رقى ژیان بورو ئیدی لاي ئاسايي خوين

The logo of the National Library and Archives of Azerbaijan. It features a portrait of a man's face on the left, partially visible. To the right is a stylized graphic of orange-red rectangular blocks arranged in a perspective view, resembling a wall or steps. Above the graphic, the text "ئەودیو شتەگان" is written in a large, orange, serif font. Below the graphic, the text "مە، بىان و، يا قانىع دەپىنە سىت" is written in a smaller, black, sans-serif font.

خوینه رانی به پریزی کوشه‌ی "ئودیوی شتەکان" ئى ماریوان وریا قانیع ئاگادار دەکەین کە لەم زمارەیدا بەھۆی کۆچى دايىكى بەپریزیانەوە کوشەکە پلەو نایپەتەوە ... لەگەل داواي لېپوردن ل بېرىۋ پا

پرسیارکوژی و نائومیدی

هر لیزه ووه ده ستپیده کات، ئەوهى
ئىزىش برواي پىتىيەتى (رەختەي نوى)
پرسىياركىرنى نوى (يە، بەلام ئەوهى
من بىوام پىتىيەتى) (مۇقۇنى نوى) يە.
بى مۇقۇنى نوى ئىمە ناتوانىن
پرسىيارى نوى بىكىن، رەختەي نوى
بىگىن، هەرورە كو چۆن بپواشم بەوهە يە
بى پرسىيارى نوى ناتوانىن سىستەمى
كۆن بروخىتىن، لەگەل ئەمەشدا هىچ
كەت مۇقۇنى كۆن ناتوانىت پرسىيارى
نوى بىكات، بەلام پېچەوانەكەي بىرىتىيە
لە: مۇقۇنى نوى ئەتowanىت پرسىيارە
كۆنەكان دوبىارە بىكتاتو، نمۇونەي
ئەم مۇقۇنى نوى يە، مۇقۇنى كورد، بە
مانانىيەكى دى دەمەۋىت ئەوە بلىتىم:
تاكى كورد يان مۇقۇنى كۆن و كىتوى
يە، يان مۇقۇنىيەكى نوى يە و خاوهنى
رۇحىتىكى كۆنە.

“

مۇقۇنى كورد
نەيەيشتۈوە پرسىيار
وھك قودرهتى
مۇقۇش بەسەر
ماناكانى ژيانەوە

ئىمە بەبەردەوامى سەرقالى
پرسىياركىدىن، بەلام پرسىيارگەلىكى بى
ھودە كە زىيانى سىياسى و كۆمەلەيە تىيان
ناڭگۈپتەت، پرسىيارگەلىك نەتىوانىيە هېچ
شىتىك بىگۈپتەت، چونكە خودى پرسىيار
نایەپەتتى خۇى بىگۈپتەت. روویيەكى ترى
ئەم ئىشكاالىيەت لە جەوهەرى پرسىيار
لە دونىيائى ئىمەدا بىرىتىيە لەنە بۇونى
گۈچەك" يەك بۇ ئەوهەرى پرسىيار
بىسىستىت، ئەوهەرى ئىزىتىك دەيكتا
وە كۇ ئەھرىيمەنىكى پېر دىتە بارچاو،
ئەھرىيمەنىكى فەيەلەسۇف، ئەھرىيمەنىك
لەگەل ھەممۇ ئە سەلەقە و توانىيە
لە مىتىۋى پرسىياركىدىن، لەھەمانكەندا
سېاسەتىك ھەيە گۈئى بۇ ئەگىرتى، بىن
باڭ نىيە لەبەرامبەر پرسىيارە كانى ئەم
پىاواهدە، بەلام ئەوهەرى لىزە ئامادەيى
ھەيە تەنھاوا تەنھا بىرىتىيە لە: بىن
باكىيەكى گەورەسى سېاسەت لە بەرامبەر
پرسىياركىدىن.

A small, square portrait of a man with dark hair and glasses, looking slightly to the right.

یمداد شاہین

لیناوه مه عریفه، به بنی ئوهی ناگاداری ئوه بیت که سره قالی نوسینه وهی چ مالویرانی و نه فامییه که بق داهاتوی خلوی، من دلم تنهنگه بق ئهم دوخه ناله باره، بق ئهم دوخه که سواوه به قسه کردن له سر ئهه فهیله سوفه و کچی نورینه ئوهانی قسے له سر ئهه پیاوه ده کهن، حرفیک له فیکرو ئهندیشنه ئهه پیاوه حالی نینو نایزان، به هر حال ئهه ماجرا یاه کی تزو و ده کریت له درفه تیکی تردا، و دتر له سری بوده است.

زور به کورتی دهم ویت بلیم ئهه پیاوه پر پرسیارتین فهیله سوفه کانی دونیا یاه له دواوی سوقراته وه، همانه که ای لیوانلیتو سریزه له پرسیاری گه ورده بچوک، پیاویک پیتویاه له پیگای پرسیاره گاوره کانمانه و سیسته مه گه ورده کانی دونیا کاپیتالیسم خاپور ده که ینو وه کو که شتیه کی زده لاح تیکیده شکنین، پیاویک پیتویاه پرسیارکردن تاکه کلیلی کردن وه وی کوئدی ناکزکیه کانی کاپیتالیسمی پاش تازه گریبیه، له لای ئوو له همومو دوخیکا پرسیارکردن هاوشان به بچوکی و گه ورده بی خری، ئه توانیت بیتیه که رهسته یاه کی به کار بق هیزیکی که ورده وکو کومونیزم و هروده پیتویاه که کومونیزمیش ده توانیت بیتیه که رهسته یاه کی باش بق رهخنه کردنی سیسته می کاپیتالیسم به و کومونیزم لاه لای ریزیک ده توانیت ئیراده یاه کی کاریگروهه زن به رجهسته بکات بق له نابوردنی سیسته می کاپیتالیسم، هه موو پرسیاریک له سیسته می کاپیتالیسم و هه موو رهخنه یاه که له سیسته می کاپیتالیسم لاه لای ریزیک شره عهیتی تایبیه تو ته اوی خری هه یاه، هر له بق ئهه شه ریزیک دهیه ویت هه موومان بکاته رهخنه گرو پرسیارکر، له راستیدا شهیدایی ریزیک بق پرسیارکردن نیشانه یاه کی ئهه نرخه که ورده سیمبلیه یاه که پرسیارکردن بهم پیاوه بی خشبوه، به لام ئوهی جینگای رامانی منه، ئوهیه که ناخوچ تیکله یاه که له هوشمه ندی و مدهوشی ئیمهدا بق پرسیارکردن بورونی هه یاه؟ کیشنه جیاوازی من له گه ل ریزیکدا

پیشتر له یه کیک له نوسینه کانمدا ئاماژه مه به چه مکی پرسیارکردن دابوو، وا ئه زانم که پیش چند مانگیک به ره له نیستا، هر له م سونگه یاه و بق ئوهی زیاتر رهه ندو دلا لله تکانی تری ئهه چه مکه ده ریخه مو بخه مه پرو، پیم باش بوبه جیاواز، له سر ئهه چه مکه بنوسم، ئه ویش بق زیاتر فه همکردن و مه یاه روونکردن وهی بق چونه کامن له سر ئهه چه مکه فرهمانیه، نوسینی تایبیه تی من له سر ئهه یاه به گرگ ئه زانم و ئه ویش بق ئوهی جوییک له دیدو روانین بھیتمه دونیا مه عهیفه و تا ئندازه یاه که جیاوارت له و دیدو روانینه که پیشتر دوستانی روشنگرو هوادارانی معهیفیم ده ریاره ئهه با به ته خستیانه ره رهو.

ئاشنایه تی من له گه ل "سلاویو ژیزیک" له پیگای برای روناکبیر کاک هیمن قه داغی یاه و بق، واتا ئه و پتنی ئاشنا کردم و ئیدی گه پام بق قولبونه وه له بق چونه کانی، هر له سر ره تاوه ئاشنایه تی من به فیکرو فه لسه فهی ئهه پیاوه ئاسان نه بقو، چونکه پیاویکه به ئاسان خری به دهسته وه نادات، چونکه خارونه عه قلیکی سه یهرو له چه دنین سه رچاوهی معهیفیم و بیلهامی معهیفی و هرئه گریت.

ناسینه که هر بهم شیوه یه بق که سه رهتا خوینده وهی کومه لیک و تارو دواتر یاه دوانتیک له کتیبه کانی و به تاییه ته کتیبی "خوش امدي به بیابان واقع - به خیر بیت بق بیابانی واقع" ، له گه ل ئوهی ئهه روزگاره هر بیچوhe خوینده واریک بیه ویت له سر والی فیسبوکه که ای ویته یاه کی ئهه پیاوه داه به زنیسته و پیتویاه کاریکی رزور ده گه ن و نایابی کردوده، یان نوسینه کانی ئهه پیاوه و هر ده گریت بق زمانی کوردی و بی ئاگا له وهی گواستن وهی فیکری ئهه پیاوه بق نهوده ئیستا هینده کاریکی ئاسان نبیه و پره له ده زواری قورس قورس، یان له لوسه رهه دیت و به پیتچ سه د وشه پیمان ئه لیلت ریزیک کاریگر، به هیگل و سه رسه خترین لایه نگرانی فیکرو ئه ندیشنه هیگله! بی ئاگا له وهی ئه بیت بزانیت هیگل له کوئی فیکری ریزیک دایه، به بنی ئوهی ئاگاداری وه و همه بیت تیکه و تووه ناوی

The image shows the front cover of a book titled "تیره و نهوی" (Tirah o Nevoi) in Persian script. Above the title is a silhouette of the Eiffel Tower and other Parisian landmarks like the Arc de Triomphe and the Louvre Pyramid. The author's name, "سید ساردار عازمیز" (Sardar-e-Azam), is written in Persian at the bottom right. A small portion of a man's face is visible on the far right edge.



قەیرانی عەلما نیيەت

چی بکهین؟ له پرداشاوا پرسه یه کی
ئاللۇزى فره ئاستى چالاک له هناروی
پوستمۇدېرنەدا بېرىۋەدەچىت. بە كورتى
ئەم بېرسە یه بىرىتىه لە خۇر بىدورگەتن
لەھەلچۇونە نا عەقلانىيەكانى عەقلانىيەت.
بىرواپۇن بەوهى كە ئايىن بەسەرجۇوه،
يان ئەزمۇونى ئايىنى بېتىخە، دەقى ئايىنى
بۇ ئىتمەھىچ بەھايدىكى نىيە، كۆمەلە
بىرواپەكى بەسەرجۇون.

لەھەردۇ دۇنيابىنى ئايىنى و
مۇدىزىنەدا كۆمەلە ئەفسانە يەكى زۆر،
بەرژۇوهندىخوازىيەكى زۆر، خىتابىكى
روپوشكارى زۆر، لە قالبىدان و
سۇنورىهندىكەنلىكى زۆر ھە يې بۇ مۇرۇش.
بۇيە دەقى ئايىنى ھاتاپىه بە دەقى
مۇدىزىنە، لمىانەسى سود وەرگەتن لىتى بۇ
راقەكەنلىكى ئىستاھەردۇ دۇنيابىننى كە
وەك يەك بەكاردەبرىت. كەرانەرەدە
كەسانى وەك بادىو، ئىزلاك، ئەگامىبىن،
درىساو زۆرى تر بۇ بەكارىرىدىن دەقە
ئايىنەكەن بۇ راقەكەنلىكى ئىستا، كەواھى
ئەم دىدەيى مەن.

لەلایكى تىرەرەدە ئايى وەك ئەزمۇونىكە
وەك كۆمەلە دەقىتكە لەمىانەسى قەريانى
عەلمانىيەت و زەيمىنى پوسمۇدرىنتىدا
بوارى ئەوهى بۇ رەخساواھ كە جارىكى تر
بېتىتە بە مەرجاعىكى بۇ رەختەكەنلى
مۇدىزىنە، كاركاشى تەيلەر و لېقىناس
گەواھى ئەم دىدەن.

عهقلی بهناو عهلمانی
کوردى عهقلیکی
پیرۆزکراوى،
داخراوى، پیچراو
لهسۆزى، لاساپىكارى،
بیتکۈنانىيە لهپامان و
پىرسىاركىرىن
”

ئۇزىرگەكايىمەر، كارەكانى فۇڭۇ،
ئىزدىرىتكەل بىوسىتمۇزدىرنەكان،
ھەسەر رەخخەنەي قولى كاركىرىنى
يان بەكارېرىنى عەقىل لەنېتو
پىرسەھى مۇدىرىنەدا.
ئېۋىستە ئېستىك بىكەين.
ئۇزۇي بىرى عەلمانىيەت لای
كان بىنواپىن دەپىنى مىزۇۋىيەكى
بەستەمان لەمۇزۇرى ئائىنى چې؟
و ھۆكارانەي كە وەھايىركەدە
تەت بىرلىكە كاراوهىيەت لەنېتو
مۇدىرىنەدا، بىرلىكتە كراوه بە
ئائىن، ئۇزەي كە عەلمانىيەت
وەك پەرچە كىدارىك بىنزاۋە.
يان لەپەرچە كىردار ئەۋەيە كە
زىسىيە مۇدىرىنە هەۋل بۇوه
لەئائىن ئەوا عەلمانىيەت وەك

ئاپا رۆژئاوای کوردستان میژوو دووباره دەکەنەوه؟

“ دهستیوه ردانی
ههندیک هیزی
پارچه کانی
تری کوردستان
له کاروباری
ناو خوی کوردانی
رژنیاوا، به زوری
به رژه وهندی حیزبی
له پشته وه یه و
ههندیک جار
کرفته کان به ئاقاری
که وره بوندا ده بات ”

حمسه بارام

جیاوازی له گوتاریاندا هه ست پینده کریت،
ئەمەش خۆی له خویدا سەرەتایله کە
بۆ سەرەلەدانی ناکۆکى گەورەتر.
چوارم: دەستیتەرەدانی ھەندىكە مېزى
پارچەكانى ترى كوردستان له كاروبارى
ناخۆخى كوردانى رۇۋىشاوا، كە بە زۇرى
بەزەوهندى حىزىنى لېشتەۋەيە و
ھەندىكىجار گرفتەكان بە ئاقارى
گەورەبۇوندا دەبات.

پىگەمان ئەم چوار فاكتەرەي سەرەدە
ھەرييەكەيان بە جىتى خۆى فاكتەرەتكى
سەرەكىيە بۆ سەرەلەدانى ناکۆكى و
قەبەكىدىسى دووبەرەكى و دوو گوتارى
لەتىوان هىزىز كوردييەكانى ئە و پارچەي
كوردستاندا، كە ئەنچام لەشەپى
ناخۆخۇ براکۇزى نىزىكىان دەكتەرە و
بۇيىە قەقە هىزىز كوردىيەكانى رۇۋىشاواى
كوردستان زۇر بە رېڭى و دەپەپەرە
مامەلە لەتەك ئەم چوار فاكتەرەدا
بىكەن و نەھىئىن گۈرسەكەيان لەدەست
دەرىكەتات، لەبەرئەوهى ھەرييەك لەو
فاكتەرانە لەھەر چىركە ساتىتكىدا دەبنە
مايىەدى دوولەتكەرنى رېزى كوردان و
دروستېبونى ئاشوبو لەدەستدانى
دەسکەوتەكان، بە ئۆمىدى ئەوهى
كورد لەو و بەشى كوردستان مېشۇرى
شەپى براکۇزى دووبەرە نەكەنەوهە ئەم
ھەلە زىپېتىنە لەدەست تەددەن.

asanbaram@gmail.com

تر دروستىكىردووه، ترس و گومانە
لەدروستېبونى ناكۆكى و دووبەرەكى و
سەرەنچام روودانى پىتكەدان و شەپى
براکۇزىيە لەتىوان هىزىز كوردىيەكانى
ئەو بەشەي كوردستان، ئەوهەش و اى
كىردووه ئەم ترسە سەوزېتى و ھەميشە
كىرىشى بەزېبىتەوە و بەگومانەوە لەو
دۆخە بروانىن، يەكمەم: كورد لەمېشۇرى
خۆيدا خاونەن ئەزمۇنى حوكىبارى و
دەولەتدارىيە، جىڭ لەم چەند سالەي
دوايى باشۇرى كوردستان، لەتكە
ئەمەشدا كورد لەمېشۇرى خۆيدا خاونەن
دیارىدەيەكى خراپو ناتەندىروستە،
ئەويش ئەزمۇنى شەپى براکۇزىيە،
پېقاوايە تا ئەندازىيەك باشۇرى
كوردستان ئەم قۇناغەي تىپەپاندۇوه،
سەرەپاي زيانەكانى و مانوهى ھەندىك
لەئاسەوارەكانى، وەلىنى ھەنۇوكەش
قسە لەسەر رۇۋىشاوابى كوردستانە كە
شۇپوشى گەلانى سورىيا ھەلایساوهە
كوردىش لەو بەشەي ولات جوامىزانە
ھاتۇنەتە سەر ھېيلو راپەپىنى
خۇيان لەكوردستان دەستپېتەرە دۇوه،
سەرەپاي كۆسپەكانو پېلانو گوتارى
توندى نەيارانى ئاوهەسى سورىيا و
ھەندىك لەھىزە ئىقلىميمىيەكان، تا
ئەم چىركەساتە ماچەرای رووداوهە كان و
رەپەپىنى كوردان و ھەنگاوهە كانىان
تارادەيەك بەباشى بەپۇوه دەھېت.

بەلام ئەوهى ھەندىكىجار نىيەرەنلى و
دەپۇنگى لاي كورد لەھەمۇپارچەكانى



فوق: ئەرشىپ - سارا قادر

ئافرەتىك لە كاتى سوالىرىندا

دیاردهی سوال‌کردن له په ره سه‌ندنداپه

"لہساواییہ وہ سوالِم بیوہ دھکریت"

ن به کیس بیره و به
ن، ئەی ئەگەر هەزارن
ن

تەھەپوشیان پىدەکریت و داواي کارى
سېكىسىيان لىدەکریت، جىگە لهۇش
كاتىك دەيانوھىت بەرگىكى تر بېپۇشۇن و
بچە بازاپ، دەرىتىن بەر توانىجى
ئەوهى ئەمانە قەرمۇچ دۇمنو دىزنى
دەريان بەكەن". بەشىك لەمانە ئىستا
لەزىزىدان، تا چىتەر خەلک بىزاز نەكەن،
بەلام كىبارە زەينەلى تەمەن چەلو دوو
سال كە خاودەنى شەش كچ و پىنج
كۈپە دوانزە سالە مىردىكە كە مردۇوە،
داوا دەكەت حۆكمەت زىيانان بىق دابىن
بكتات تا ئەوانىش سوال نەكەن "ئىمە
لەشقۇرۇشى و كارى خرآپ ناكەين، ئىنى
گەر رىيگە بىنىشت فرۇشتىشمانلى
بىگەن چى بىكەين".

سەرجەم سوالكەرەكان هەزارنى
دەكەنە بىيانووي سوالەكەيان، بەلام
يەكتىك لە دوكانى مەي فۇوشانەي
كە لەنزيك خىمە و شوئىنى زىيانانە و ھەي
ئامازىدى بەودا كە زۇرىيە ئەرە زۇرى
مەيەكانى لەلایەن ئەوانە و لىدەكەرىتىت و
وتى "شەۋىكىيان يەك ملىيەن و نىو، ۲۰۰
دېناري و ۱۰۰ دېنارييم لىۋەرگىتن،
زۇرىيە ئە و ۋىنانە ئىسواران بە كىس
بىرە و بە لىتەزارەق دەبەن، ئىنى
ئەگەر هەزارن جۇن ئەۋە دەكەن".

۶۶

ئىستا پىنج مندالىم بە سەردا كە و توهۇ
كىرىچى مالانم، ئەم ئەگەر خەلک
خېرىكىم پىنەكتە بە چى بىزىم

هیشت تنهایا پاچو خاکه نازه که بیو
نه ک نئرزو خانو، نیستا پینچ مندالم
به سه ردا کوتوه و کریچی مالام، نهی
نه گهر خه لک خیریکم پینه کات به چی
بریم، مانگانه سی سه ده زار ددهم
به کلی خانوئه وهی روژانه ش دهستم
ده که ویت تنهایا پانزه بیست هزار یکه
بیو بزیوی زیانمان".

به شبکی تری ئمانه ناوه پاستی
شـه قامه کانو و گراجی ئوتومبیله کان و
ناو کلینکه پـیشـکـیـه کان ده گـنـ،
سـولـکـهـرـهـ کـانـیـشـ تـهـنـهاـ ژـانـ نـینـ
ئـهـ وـ کـارـانـهـ دـهـ کـهـنـ،ـ بـلـکـوـ نـورـیـیـ
جارـ منـدـالـانـ وـ پـیـاـوـانـیـشـنـ.ـ نـهـوانـ بـهـ
چـوـرـیـکـیـ تـرـهـ وـلـیـ بـزـیـوـیـ ژـیـانـ دـهـدـنـ وـ
وهـکـ خـوـیـانـ دـهـ لـیـنـ "ـهـ ژـارـیـ دـهـ کـهـنـ وـ
لهـ تـرسـیـ دـهـ سـتـگـیرـهـ گـردـنـیـانـ چـهـنـدـ
پـاـکـهـ تـیـکـ بـنـیـشتـ،ـ یـانـ کـلـینـکـیـسـ دـهـ گـرـنـ

لهـ دـبـیـهـ مـحـمـدـ رـنـیـکـ تـهـ مـهـنـ سـیـ وـ
لهـ هـشـتـ سـالـیـ خـلـکـیـ رـانـیـهـ یـهـ وـ
خـاـوـهـنـیـ پـیـنـچـ منـدـالـهـ،ـ نـهـ وـ لهـ سـرـهـ تـائـیـ
شهـ قـامـیـ مـهـلـهـ وـیـ دـانـیـشـبـوـ کـچـ توـ
مانـگـانـهـ کـهـیـ بـهـ باـواـهـ شـهـوـ گـرـتـبـوـ لـهـ وـ
اوـ چـهـقـیـ باـزاـرـدـاـ شـیرـیـ دـهـدـایـهـ وـ
وـوـ منـدـالـهـ کـهـیـ تـرـیـشـیـ لـهـدـهـوـرـیـ
دهـهـاتـنـوـ دـهـ چـونـ وـهـرـ کـهـسـ بـهـ لـایـانـداـ
نـیـدـهـ پـهـرـیـ خـیـرـاـ بـهـ دـهـسـتـوـ قـاـچـیدـاـ
دهـ نـوـسـانـ "ـتـوـخـواـ خـیـرـیـکـهـ کـانـ پـیـکـهـ
باـواـکـمـانـ نـبـیـهـ،ـ هـتـیـوـیـنـ،ـ هـنـدـیـ لـهـوـانـهـ
دهـسـتـیـ دـهـ بـرـدـ ۲۵۰ـ دـيـنـارـ يـانـ زـيـاتـرـىـ
دهـ دـانـىـ،ـ هـنـدـیـکـیـ تـرـیـشـیـانـ بـهـ توـرـهـیـ
بـهـ پـیـتـیـ دـهـ کـرـدنـ.ـ نـدـبـیـهـ مـهـمـکـیـ لـهـ دـهـ مـیـ
منـدـالـهـ کـهـیـ دـهـ رـهـیـتاـوـ بـهـ گـرـیـانـوـهـ وـتـیـ
مـیـرـدـهـ کـهـمـ شـهـ شـهـ مـانـگـ لـهـمـ وـبـهـ
بـهـ هـمـزـیـوـنـیـ تـوـشـبـوـونـیـ بـهـ شـیـرـیـهـ نـجـهـیـ
خـوـتـبـهـ وـهـ گـیـانـیـ لـهـ دـهـسـتـداـ،ـ نـهـوـهـیـ جـبـیـ

له که ل ه لاتنی خوردا، کلمه لایک
له لثانو و مندانی سوالکه رندیمه ای
ترافیکو شویته کشتیبه کان ده گرن و
به بونه ای بنیشت یان کلینتیکس
فرزشته ده رویکه به ریبواران ده گرن
بپ پاره، هرچجه دنه سوالکه ره کان
ده ملین له پیتناو هزاریدا نام کاره
ده کهین، به لام خلکانیکی تدر
له نیویشیاندا چهند مهی فرنیشیک
که نزیکن له شویته نیشته جیبونو
مهندیکیانه ووه، به نارا سیستان ده زانو
ده زکا کانی پذلیسیش ده ستگیریان
ده کن.

لەسەر كىرىدىنى كچىك بە ۋەن يىاولىكى خاوهن دوو منال كۇڭرا

به چه کاره ده چنه سه ر مالی نه و
 کوپه و ه په شهی لیده کهن و تی نقد
 ترساند میان بزیه سه عات یه کی شه و
 چوم دواای یاسایم لای پولیس تومار
 کرد، به لام پولیس دهستگیری کردم و
 خرامه زیندانه، چونکه نوانیش
 داوايان له سه ر تومار کردم بروم له سه ر
 شه و ه کچکیان بزرگه نه و منیش
 به شیک بروم له و دهستگیری ه و له
 ماله چوله دا بروم، به لام خدی و انبیه.
 دواي نه و ه ب ماده نزیکه ۵۰
 شه و نکدهم
 له زینداندا ده بیت هه وال ده بیست
 که نه و کوپه کوژداوه، بیهی نکدهم
 و تی رونون ناشکرایه که بنه ماله
 نه که که نیستا باوکی و خالی و
 مامی له زیندانان له سه ر کوشتنی نه و
 کوپه هار نه و ان کوشتویانه و هیچ
 تر نیبه، به لام باوکی کچکه سویند
 ده خوات که ناگادر نیبه و نیستا
 کیشکه له لیکلینه و هادیه و همowan
 چاره پوانی پریاری دادگان.
 نیبینی: نکدهم و هنasse بور ناوی
 خوانداون.

نه و زنانه نیواران به
کیس بیره و به لیتر
ناره ق ده بن، نهی
نه کر هزارن چون
نه و ده کن

یستا پینج مندام
سه ردا که توهو
زیچی مالانم، نهی
گهر خلک خیریکم
ینه کات به چی بژیم

نهناسه، زو زو به همئي ناثارامي
ده رونينيه و دهستي بـ توبه له گشته
ياده کـه لـاي چـپـسـيـ نـاـوـچـهـ وـانـيـ
به بـرـدوـ نـاـمـاـزـهـيـ بـهـوهـ دـهـ دـاـ کـهـ ثـاوـ
ناـگـاـدـاـرـيـ هـيـعـ نـيـبـوـ هـيـعـ نـازـانـيـ،ـ بهـلامـ
مهـرـ زـوـ پـهـ شـيـمانـ بـقـوـهـ وـهـ كـهـ پـاـيـهـ وـهـ بـزـ
لـهـ وـهـ بـزـهـ لـهـ كـهـ لـهـ رـيـشـتـوـهـ وـهـ
تـقـيـ "پـيـشـتـرـ قـسـمـ لـهـ كـهـ لـهـ كـرـدـيـوـهـ"
يـانـهـ کـاهـ يـاهـ کـهـ يـاهـ بـيـنـيـنـيـنـ،ـ منـ چـوـومـ
لـهـ خـشـخـانـهـ دـدـانـهـ کـهـ ٹـوـيـشـ لـهـ
فاـهـ بـهـ تـهـ کـسـيـهـ کـهـ دـهـ سـوـپـاـيـهـ،ـ کـهـ
ماتـهـ دـهـ رـهـ وـهـ قـسـمـ لـهـ کـهـ لـهـ کـرـدـيـوـهـ
لـهـ قـدـ خـسـتـمـيـهـ نـاـوـ نـوـتـقـمـيـلـهـ کـيـهـ وـهـ اـ
بـيـتـيـ بـهـ رـهـ وـهـ چـيـگـيـهـ کـيـ نـادـيـارـ بـرـدمـيـ،ـ
نـازـانـمـ چـيـ بـوـ .ـ

مهـرـچـنـدـهـ ثـاوـ نـاـمـاـزـ بـهـوهـ دـهـ کـاتـ
کـهـ نـاـگـاـدـاـرـيـ هـيـعـ نـيـبـوـ خـرـقـيـ
سـوـورـهـ خـاتـهـ وـهـ نـاـيـوـيـتـ هـيـعـ بـلـنـ،ـ
بهـلامـ دـواـتـرـ دـهـ سـتـيـكـرـدـهـ وـهـ بـهـ قـسـوـ
تـقـيـ "کـهـ بـرـدمـ بـقـ ثـاوـ خـانـوـهـ چـوـلهـ،ـ
هـوـيـ ثـاوـ وـهـ كـوـپـهـ هـاوـپـيـ لـهـويـ بـوـ
کـهـ نـاوـیـ نـهـکـهـهـ،ـ ثـيـرـ ثـاوـ وـهـ سـنـ رـذـهـ
مـهـکـهـ لـهـ ثـوانـ بـوـومـ،ـ بهـلامـ نـازـانـمـ کـامـيـانـ
نـيـيانـ کـوـدـوـهـ بـهـ نـثـوـ نـاـكـامـ لـهـ خـقـمـ
لـهـ بـوـوهـ".ـ

پاش سین روز لدیارنه مانی
کچیکی تامه ن هژده سال، له نزیک
مالی خریان فرنی دهدربت. دوای
سین هفتادیک به سهار تیپه پیشی
نعود او که دا، نه پیاووه ه بیوه،
پیوه ندی له گال نه کچه دا ه بیوه،
به کوژداوی له ناو تو تومبیله که
خزیدا ده نزدیت واه.

همناسه، کجه خویندکاریکی قتناغی
چواره می ناماده بیه، تیستا به
تومه تی نه وهی دهستی له کوشتنی
نه و خزش ویستیدا ه بیوه له زیندانه.
نه و کجه نه سمه ره مندالکاره، رزد
نیک رابتو له وهی که نه و کوه
خستو یه تیه داوه ه لیخ له تاندووه،
چونکه " من ماده دو سال له پیکه کی
مذیایله که دایکمه وه و به ذریه وه
پیوه ندیم له گلیدا ه بیوه، به لام دری
له گلدا کردیبووم پیسی نه و توبوم زنی
ه بیه و دوو مثالیشی ه بیه، به لکو
نه و پهیمانی نه و میردایه تی به من
دابوو".

قەپرانى رېفۆرم لەپەكگەر تۈودا

بېشدارىيەك لەو گفتۇرگۈيانەي دەربارەي شەشەمین كۆنگەرى يەكگىرتۇو لەئارادان

ئىسلام و شەراب

The Economist

سلیمان که خزمتگوزاری مؤتیلیکه
نه تاکیا، ته نانهت له مانگی
مه زانیشدا- که مانگی پیرونی
قزوغوتگنی مسولمانانه- پاساویک
به دیناکات بـ ئوهی که مهی
نه خواتوه، هرچـنده له دیدی
مسولمانانه و، قورئان و فرموده کانی
پیغمبر خواردنـه وی مهیان قدهـه
کردـووه، سـلیمان دـلـیـت "قورئـان،
مهـستـبـونـیـ قـهـدـهـهـ کـرـدوـوهـ،ـ بهـلامـ
نقـشـکـرـدنـیـ یـكـ دـوـ پـهـ رـادـ بـیرـهـ
یـانـیـ نـیـیـ،ـ ئـهـمـ شـتـیـکـهـ لـهـنـیـانـ خـومـوـ
خـودـایـ خـومـدـایـ".

چـندـ سـهـدـهـیـکـ لهـمـوـیـهـ زـورـیـکـ
هـاـوـانـیـنـهـ کـانـیـ سـلـیـمانـ لهـگـهـلـ
لهـ قـسـهـیـ ئـهـوـدـاـ کـوـکـ بـوـونـ،ـ
مـیـزـوـنـوـسـانـ لـهـ بـاـوـهـدـانـ کـهـ
مـهـیـ وـ بـیـرـهـوـ شـهـرـابـ بـقـیـهـکـهـ مـجـارـ
پـهـ قـوـهـلـاتـیـ نـاـوـهـرـاـسـتـدـاـ بـهـرـهـمـ هـاـنـوـ
وـتـوـهـ روـوـیـانـ کـرـدـهـ شـوـیـهـ کـانـیـ دـیـکـیـ
وـنـیـاـ.ـ ئـهـبـونـهـ وـاسـ کـهـ شـاعـرـیـ سـهـدـهـیـ
مـهـشـتـهـمـ بـوـ چـهـنـدـنـ قـهـسـیـهـیـ پـرـ
وـهـسـفـیـ رـابـوـارـدـنـ وـعـیـشـوـ بـادـهـ
تـوشـیـ خـلـیـفـهـ کـانـیـ دـارـشـتوـوـ.ـ لـهـمـیـزـهـ
مـهـجـوـرـهـ زـیـانـهـ گـوـپـانـیـ بـهـسـهـرـداـ
مـاـتـوـهـ،ـ روـونـ نـیـیـهـ لـهـ چـ سـهـرـدـهـمـانـیـکـاـ
بـهـدـیـارـیـکـارـوـیـ زـانـیـانـیـ نـیـسـلـامـیـ فـهـتـوـایـ
مـهـیـانـ دـاوـهـ مـهـخـوارـدـنـهـ وـهـ مـهـسـتـیـ
گـوـنـاهـهـ".ـ لـهـسـالـانـیـ دـهـیـیـ ۱۹۷۰ـاـ
نـیـسـلـامـیـ سـیـاسـیـ لـهـهـنـدـیـکـ لـهـلـاتـیـ وـهـکـ
بـانـ قـهـدـهـهـ کـرـدـ،ـ زـورـیـکـ لـهـلـاتـیـ
نـیـسـلـامـیـ یـاسـیـهـیـ کـیـ بـهـجـوـرـهـیـانـ نـیـیـهـ
یـانـ بـهـلـانـیـکـمـهـ وـهـ غـیرـهـ مـسـوـلـمـانـانـ
دـسـتـیـگـرـ بـکـرـیـتـ زـورـ قـوـرـسـهـ:ـ لـهـنـیـانـ
دارـیـ لـیدـهـ درـیـتـ،ـ لـهـنـدـهـ نـوـسـیـاشـهـوـهـ
بـگـرـهـ تـاـ توـنـسـ حـیـزـهـ نـیـسـلـامـیـکـانـ
خـواـزـارـیـ سـنـوـرـدـارـکـرـدـنـهـ وـهـ زـیـاتـرـیـ
کـارـهـنـیـانـیـ خـوارـدـنـهـ وـهـ بـهـ کـهـلـکـهـلـوـ
مـهـیـنـ.ـ ئـهـمـ سـنـوـرـدـارـکـرـدـنـهـ وـانـهـ بـوـونـهـتـهـ
مـهـیـ ئـهـوـهـ کـهـ مـهـخـوارـدـنـهـ وـهـ بـقـیـ
پـیـشـتـ دـهـرـگـاـ دـاخـراـوـهـ کـانـ بـگـواـزـرـیـتـهـوـ،ـ
کـهـلـهـ هـمـوـ ئـمـانـهـشـداـ ھـیـشـتاـ
زـورـیـکـ لـهـمـسـوـلـمـانـانـ پـیـانـوـیـهـ کـهـ
بـهـخـوارـدـنـهـ وـهـ قـوـمـهـ شـهـرـایـیـکـ کـهـیـفـیـانـ
بـیـتـ.

رـثـمارـهـیـ ئـهـ وـ مـسـوـلـمـانـانـهـیـ کـهـ
خـرـیـکـیـ مـهـخـوارـدـنـهـ وـهـنـ لـهـلـاتـانـیـ
نـیـسـلـامـیدـاـ روـوـ لـهـلـکـشـانـهـ،ـ ئـهـمـ
زـورـیـهـ لـهـلـیـبـیـاـ باـزـارـیـ رـهـشـیـ مـهـشـروـبـیـاتـ
وـهـنـهـقـیـکـیـ زـورـیـ پـهـیدـاـ کـرـدوـوهـ،ـ
نـیـرـانـیـهـ کـانـ لـهـدـروـسـتـکـرـدـنـیـ مـهـشـروـبـیـاتـ
سـامـالـهـوـدـاـ لـیـزانـ وـ کـارـامـنـ،ـ لـهـاـپـاـکـسـتـانـ
بـهـقـسـهـیـ دـکـتـرـ سـهـدـاقـهـ عـلـیـ
کـهـ چـندـ کـلـینـیـکـیـکـیـ چـارـهـسـهـ رـکـرـدـنـیـ
الـلـوـدـبـوـوـانـ بـهـخـوارـدـنـهـ وـهـ بـهـلـیـپـیـتـراـ
نـارـدـنـیـ شـهـرـابـیـ سـهـفـرـیـ لـهـپـیـتـراـ
خـیرـاتـرـ دـهـگـاتـ دـهـرـگـایـ مـالـهـوـ".

مـهـمـفـیـ سـیـرـ جـانـسـتـونـ سـهـرـوـکـیـ
IWSR "کـومـپـانـیـاتـ توـیـیـنـهـ وـهـ بـازـارـ
زـورـیـنـهـ وـهـ لـهـلـنـدـنـ نـیـامـاـزـهـ بـهـ دـهـکـاتـ
کـهـ لـهـنـیـوانـ سـالـانـیـ ۲۰۱۱ـ تـاـ ۲۰۰۱ـ
نـیـرـوـشـتـنـیـ هـمـوـ جـوـرـهـ مـهـشـروـبـیـهـ کـانـ
وـهـلـاتـانـیـ رـوـزـهـلـاتـیـ نـاـوـهـرـاـسـتـدـاـ کـهـ
زـورـیـهـیـ هـرـهـ زـورـیـ دـایـشـتـوـانـهـ کـهـیـ
مـسـوـلـمـانـ بـقـیـ ۷۲ـ٪ـ بـهـرـبـوـهـتـهـوـ،ـ
مـهـ ۳۰ـ٪ـ زـیـاتـرـهـ لـهـ فـرـقـشـیـ
شـهـرـابـیـ مـهـیـ لـهـشـوـیـهـ کـانـیـ دـیـکـیـ
جـیـهـانـ.

نـایـاـ تـیـسـلـامـ دـهـتوـانـیـتـ ئـسـانـکـارـیـیـکـیـ
بـیـاتـرـ لـهـ رـامـیـرـ خـوارـدـنـهـ وـهـ مـهـیـ وـ
شـهـرـابـدـاـ بـکـاتـ؟ـ چـندـ زـانـیـهـیـ کـیـ ئـایـینـیـ
یـگـهـ بـهـخـوارـدـنـهـ وـهـ شـهـرـابـ دـهـدـنـ بـهـوـ
مـهـرـجـهـیـ لـهـهـنـجـیـرـ یـانـ خـورـماـ درـوـسـتـ
نـهـکـرـاـبـیـتـ،ـ چـونـکـهـ قـورـئـانـ بـهـ تـایـیـتـیـ
نـیـامـاـزـهـ بـهـمـ دـوـ مـیـوـهـیـ دـهـکـاتـ،ـ بـهـلامـ
مـیـچـ کـهـسـیـتـ جـوـرـهـتـیـ ئـهـوـهـ نـاـکـاتـ کـهـ
سـهـرـیـ ئـمـ قـسـهـیـ دـامـهـزـیـتـیـ.ـ ئـهـنـاسـ
کـهـبـوـ شـادـیـ کـهـ یـکـیـکـهـ لـهـ زـانـکـانـیـ
رـانـکـوـیـ ئـهـزـهـرـیـ قـاـهـیـرـهـ دـلـیـتـ "ھـیـچـ"
کـهـ ئـقـیـقـیـتـیـ فـهـتـوـایـ حـلـلـکـرـدـنـ بـیرـهـ وـ
شـهـرـابـوـ قـوـدـگـاـ لـهـسـتـوـ بـگـرـیـتـ".

پلانی جوارچو را بونه توه و، هر دهندگیک به شیوه هی جیاواز له قورئان تیگیشتبی، روانینیکی جیاوازی بتو عقیده هی نیسلامی و شهربیه تو ته نانه میشودی نیسلامی و مسله هی به سیاسیکردنی ئیسلام هی بوبیت، ئه وا به پهپای توندی به رنگاری بونه توه و، تا دوا سنور نائومید کراون و بواری ئه ویان نهداون به جیاوازیه کانیانه و بونیان ههیت، زماره هیکی به رچاو له پوشنبیران و سیاسته تمداران له بر ئه هرکاره وازیان له کگرتوو هیتباوه، رنه که دواترین سه رکرده شیان مامؤستا عه بدولر همان سدیق بیت که له بیاننامه هی دهستله کارکشانه و کیدا دهستنیشانی هوکاری به سیاسیکردنی ئیسلامی کرد که به رده وام و ک ئاماریکی به کاریتیو ئیسلام هه خرتیه ناو به رژوهه ندی سیاسیه و هر که س به رژوهه ندی ئیسلام له قله هم به رژوهه ندی لریگه ریزکردنی کومه لیک ئایه تو شهربی به رژوهه ندی و خواستی ده رونی و تاکه که سی و حیزی خوی ده خانه قالبی به رژوهه ندی ئیسلامه و بیگرمان ئه ته فسیرو ئاراسته جیاوازه فیکریانه ش قابلی قبول نیمه له قوتا خانه ئیخوانیدا هر چه شنه تیگیشتبیک بقورئان و سونته و ریان و سیاسته و کومه لگا له کل مکتبه هی فیکری ئیخوانیدا ته با نبیت ئه وان به ناحالی له ئیسلامو کوته زیر کاریگه ری علمانیه تو خورئاو ناوی هاوشیوه ناویه نین.

به پیز ئمندیاری پیشووی به کگرتوو وک پیشتر ئامازه مان پیکرد جه ختنی توندی کرده و پابند بون به قوتا خانه ئیخوان موسلمینه و، به ده دلیت "شوناس و مرجه عییه تو ئینتیمای فیکری به کگرتوو، مدرسه هی و هسته تو و میانزه وییه که ئه مرق برایان سره رفائله بی ئه کن" هر روه ما ده لیت "ره سه نایه تی له شوناس و مرجه عییه تو و ئینتیما و نه سه بو ره چله کی مدرسه هی گرنگه و نایت له بواره دا نارونی و ته موژ ههیت" ئیتر ئه تیکسته رونه و رنه که پیویست به راقیه کی زر نه کات، شوناس و مرجه عییه تو و ئینتیمای فیکری به کگرتوو ته و ئاراسته هی که سیاسته و بیرو ته فسیرکردنی ئایین و کومه لگا که ئیخوان مسلمین سرقافله بی ئه کن، ئه پابند بونه ش نه ک به ته نه وک رهوتکی سیاسی که له چوارچیوه ئیخوانی عراقی و نیو دله تدا کار نه کات، به لکو هه مورو دنیابنی و تیگیشتنی خوی ئایین و سیاسته تو کومه لگا دهوریه له سه ره ئه بنچینه بیه بونیاد ئه نیت و ناتوانیت ده رگای نوی بقیه کاته بانکی بکاته و، عهقلی خویشی ئه کاته بانکی رانیاری بق راهه کاران و ئه ندیشه مندانی قوتا خانه ئیخوانی لیه وه ئه بینین بتو یه کگرتوو بق ساده ترین فتوا ئه گهیت وه لای قه ره زاوی، ده گهیت وه لای پیاویکی ناسیونالیستی دواکه و تووی وک محمد عه مهاره، یان به رده وام بانگخوازه ئیخوانه کان یان ئه و بانگخوازانه لای ئیخوان په سه ندکارون ده هینتی و شهقامی کوردی پی پر نه کات، یان ده گهیت وه لای بیرمه ندانو سیاسته تمدارانی دیکی ئیخوانی.

به مشیوه هی به شیکارکردنیکی خیرا بق شهشه مین کونگره یه کگرتوو ئه گینه وه ئه و باوره هی که شهشه مین کونگره یه کگرتوو له راستیدا کونگره هی شکسته هینتی ریفورم بتو نه که گاشه هی ریفرم و نویوونه وه، کونگره یه جه خترکده وه بتو له سه ره ناسنامه هی ئایین فهنه مینتال نه ک ناسنامه هی ئایین فهنه مینتال نه ک کونگره جه خترکده وه بتو له سه ره هیل و پهنسیپه ئیخوانیه عه ربیکه کان نه ک کردن وهی ده رگا به پوی هزی نوی و پراکتیکی سیاسی نوی بق ئایین و سیاسته تو کومه لگا.

سەرچاوەكان:

۳ هادی علی، هەلسەنگاندینک بق ئه زموونی یه کگرتوو چەند پیشانیو سره رجیک بق چاکسازی له ناو یه کگرتوودا، رۆژنامه هی هاولاتی، زماره ۶۷۹، ل ۱۵، (۴) همان سەرچاوە

نومید قدره داغی
به شی دووه و کوتایی

دوروه: جهختکردنده و له به کارهای نانی
مه لakanو با نگخوازان بق به رژوههندی
سیاسی

به کیک له گرفته قولله کانی
یه گکرتوری نیسلامی و هیزه سیاسیه
ئیسلامیه کان بریتی بووه له بانگشه بق
سیاسته به ناوی ئایینه و، بانگخواز بق
قیامه تو نه خلاقی نیسلامه تی، له ویوه
که مه ندکیشکردنیان بق حیزیا به تی و
کاری سیاسی، ئه مه کارتکی زقد
نانه خلاقی گوارهه و بازرگانیکردنیکی
زور بیویژدانانه به دینه و، هولدا نیکی
بپه روایه بق ئه وهی ئایین بخیرتی
خرمته به رژوههندی و هله په و تهماعی
سیاسیه و، ئه حالته به رده وام بووه
به جیگه ره خنه لیگرتن هم له لایه ن
کادیرانی روشنفکرو ریفورم خوازی
یه گکرتور خویه وو همیش له لایه ن
تازادی خوازان و هلسوسوپاوانی دیکهی
کومه لگای مهدنه لکور دستادن،
له رایورتی به پیز ئه مینداری پیشودی
یه گکرتورودا به پونی ستایشی رولی
مه لakan کراوه له فراونکردنی نفرزی
سیاسی یه گکرتور په یکارکردنی جه ماوهه
بقو، له رایورتکه دیدا دلیت "زانایانی
زوبیان بق کارو کاروانی یه گکرتور
په یکارکردوه، ئه مه تیزه دانانیکی
راسته و خویه بهو روله سیاسیه که
به مه لای یه گکرتور سیپردراوه، گوپینی
مه لایه له کاره کتریکی ئه وهی کاره کتریکی
حیزی بی پینناکریت له ناو خله لکدا بیکات
به حوكی ئه وهی حیزب و حیزیا به تی
نه با یخ و گرنگیهی نه ماوهه، مه لایه کی
ئایینی پیتی ئه کریت به حوكی ئه
پیگه ته قلیدیهی مه لاه ناوهندی
نه ریتی کومه لایه تی کور دیدا هه تی،
ئیدی لیزره وه ئه ترکه سیاسیه
به مه لا سپرداوه.

ئه م دسته تو ازه یهی ئه مینداری
پیشودی یه گکرتور که به شنیکه
له رایورتکه بی بق شهشه مین بق
کونگرهی یه گکرتور، ئاماره یه کی
روونه به و ته وزیفرکردن سیاسیه بق
ئایین ئه کریت نه ک به ته نهار له رپگه کی
کادیره کانی حیزیه و، به لکو له رپگه کی
مه لakanو به کاره هیانی ئه و پیگه
ئایینیه کومه لایه تیهی له میزوهه کی
کله کبوودا بق مه لakan دروست بووه،
ئه مه ش دو ئاماره به دسته توه ئه دات:
یه که میان ئه وهی به مه مه مو تو ایه که وه
ئایین بق تامانجی سیاسی ته وزیف
ئه کریت و سل له ووه ناکه نه وه پیگه کی
مه لاش بق ئه مه بسته به کاریتین،
دووه میشیان: ولامدانه وهی به و
بانگه شانه ناو یه گکرتور که
نیگه راندون له و مامله سیاسیه
یه گکرتور به رانه رئاین و موقه ده ساتی
ئایینی ئه بیکات. پیاننه لیلت
به سیاسیکردنی ئایین ئه رکیکی گرنگی
نه مو ولا یه که بق په یکارکردنی جه ماوهه
بقو ئه م کارو کاروانی یه گکرتور.

سییه: ته تکیدکردنده و له سار
پاههندیهون به قوتا خانه ئیخوانی
عره بی لکاری سیاسی نیسلامیدا

یه کیک له ئه رکه گرنگه کانی
ره وتی ریفورم خوازی یه گکرتور که
له کونگرهیه دا شکستی پیهیزه،
بریتیبو له تپیه راندی شیوازه
عره بیه ئیخوانیه که لکاری سیاسی
ئیسلامیدا، ئه کونگرهیه دا لیدانیکی
کوشند ببو له خونه که ده بیویست
یه گکرتور زیاترو زیاتر نزیک بکاته وه
له شیوازی سیاسته تکردنی پارتی دادو
گه شه په یکانی تورکی، یان نموونه
ئیسلامی لیبرال لہمالیزیا، به شنیکی
برچاو له ساره کرده کانی ره وتی
ریفورم خوازی خونی ئه وهیان هه ببو
ئه م تاپیه ئیخوانیه عره بیه کوتایی
پیتھینه و خویان له ساره شیوازی کی
نزیک له مودیلی دادو گه شه په یکانی
تورکی دابیه زرینته وه، به ریز هادی
علی یه کیک له وانه ئه یان بانگه شهیه
هه ببو، به ریز هادی عله (به پرسی
پیشودی مه کتنه بی سیاسی یه گکرتور)
یه کیک ببو له کاسانه له شهشه مین
کونگرهی یه گکرتور دا لایه نه مینداری
پیشوده به توندترین شیوه لیزیدارو
خودی ئه مینداری پیشود فه زایه کی وای

یه کگرتوو له جیاتی
ئەوهی تەئکید
له سەر مەسەلەی
ناسنامە ئاپینیيە کە
بکاتە وە پرۆژەی
فېرکردنى
نویىۋو رۇڭۇوی
ھەبىت، دەبۇو
جەخت له سەر
ناسنامە يە کى
نىشتىمانى كشتىگىر
بکاتە وە پرۆژەی
خزمە تىرىدى
كۆمەلگائى
ھەبىت، بە داخە وە
لە كۆنگرەدا
بە تۈندىرىن شىيۇھ
دۇزى ئە و ھە ولانە
وە ستايە وە

شناور له و خالانه بدهینه وه، بهلام
به شنیویه کی گشتی ئه و چه ختکردنوه
به رده وامه مینداری پیشتو له سه
شوناسی ئیخوانی و هرجه عبیه تو
ئینتیمای فیکری ئیخوانی له ناوه روکدا
ره تکردنوه همه مومو هولو بازگاه واریزکه
بوق تیبه پاندی ئه و فورمه عره بیه
ئیخوانیه که ساله های ساله به سه
کاری سیاسی یه گرتوودا سه پاوه،
له باربردنی خونی نزیکبوونه وه یه
له ئه زمدونی ئیسلامی تورکی به تاییه ت
دادو گه شه پیدان، زیاتر له وه ش
جه ختکردنوه یه له سه رئینتیمای
فیکری قوتباخانی ئیخوانی، که ئه م
جه ختکردنوه یه مانای ره تکردنوه
هر ئنجامیکی تازه زی لیکلینه وه یه
له باره ئیسلامه وه که له گه
پرده نسیپه پیشووه خت قبولکاروه کانی
قوتابخانه ئیخواندا نه گونجیت،
ئئمه ش نه که هر لیندانیکی ئاشکرای
ریفومو خونی تازه گری بوبو، به لکو
داخستنی ده رگای فیکرو بیری نوی
بوبو، که دواتر له مه ئه دویین.

قوتا بخانه‌ی نیخوانی یان تاک
 ره‌مهندی بیرو شوناس؟
 یه کگرتووی ئیسلامی و گزونته‌ی
 نیخوانی له رهیمی کوردستانی عیرا
 ھەمیشە مەحکوم بسووه به گرفتی
 قوقولو جددی ئۆبیش تاک ره‌ھەند
 له بیرکردن داد، سەپاندی یه کە
 بیرکردن دوه و تىگەیشتنه ده ریار
 قورئان و سوونته تو تنانهت میزۇن
 ئیسلامیش، سەپاندی یک دی
 ستاندەره بۆ ئایین و ژیان و رو
 کاریگەری له کۆمەلگادا، ئەمە
 وايکدووه کە ئە و شتە دروستی
 کە زورچار ژمارە یەک لە سەرکردە کە
 یه کگرتتوو و ھە شاتازیبک باس
 بکەن: ئۆبیش ئەو بە ئەندامی
 یه کگرتتو له زاخووه تا خانه قین بە

The top left corner features the Awene logo in a large, bold, black font. To its right is contact information: "نویته‌ری ئاوینه لهئوروپا", "شوان حمه - نهرویج", "۰۰۴۷۹۹۰۰۴۷۲۹", and "hamashwan.awene@yahoo.no". The top right corner contains text in Farsi: "خواهنى ئىمتىاز: كۆمپانىاي ئاوينه", "سەرنوسر: سەردار مەممەد", and "جىڭرى سەرنوسر: ياسىن تەها". Below this, a red banner displays the text "دەتەۋىت ئاوينه چى بکات: Say.awene@gmail.com".

The main image shows two women smiling and talking on their phones. The woman on the left is in a shopping mall, holding a red shopping bag labeled "نيتايا 10:56 AM". The woman on the right is indoors, wearing a red shawl, with a red banner above her reading "لەسىيەن كۆمپانىادەغانلىقىزىن".

At the bottom left, there are social media icons for Facebook, Twitter, YouTube, and Google+. Next to them is the text "/AsiacellConnect".

The bottom right corner features a large blue vertical banner with the text "www.awene.com" repeated vertically.

پەنچارە

نیگایەک بۆ پرسى دەستور

عەدەنان عوسمان

چەند بەپېزىك لەو ماندوو نابن لەھەمۆ بۆنەيەكدا کە باس لەدەستور دەكريت ئاماژە بەو بەدن ئەم رەشنوسەئى ئىستا کاتى خۆى رەزامەندىي زۇرىنىھى لايەنەكانى وەرگىتوو بەتابىيەت ئەو كەسو لايەنەنى لەئىستادا لە "موعارەزە" دان. ئەم قىسىمە گەر رەوايەتىشى هەبىت، لەئىستادا جەڭ لەنۇزىھى كى شەرمىنانە لەشكىتى تىپەپاندى ئەو رەشنوسە پە لەكەلىتن و ناتەواوهتىيە، ھىچى تىر نىيە. جارى سەرەجەم لايەنەكانى تۈپۈزىقىن، زۇرىنىھى ٩٨٪/ بەرلەمان، بەشىكى بەفرقاوان لەكەسايەتى و ياساناسو روتكىبىرو كۆمەلى مەدەنلى، يەكەن لەسەر گىپارانەوەي رەشنوسەكەو ئەنجامدانى گۈرانكارى رىشەبى تىيدى، خۆشەختانە دەنگىكى بەھىز لەنیو دوو حىزىنى دەسەلاتتارىش ھەمان بۆچۈنى ھەيە چ لەئاستى بالاداوج لەتۈركانەكانى خوارىردا. كەواتىه لىدانەوەي ئەم قەوانە نە خزمەت بە پرۆسەكە دەكتاتور دادى لايەنگارانى ئەوكاتى رەشنوسەكەش دەدات، چونكە گەر راست بىتت و سەرەجەم لايەنەكان لەسەر ئەم رەشنوسە رەزامەندىييان نواندىتتى، ئەم خېرە ئەم ھەمۆ ماوهەيە نەخرايە ريفراندۇمەوە؟ ئەگەر لە ٢٠٠٩/٧/٢٥ بەھۆى ھۆكارى ھونەرى و بىانۇي كۆمىسيونەوە نەتوانرا بە ئەنجام بېگەيەنرى، ئەم مانگۇ سالە كانى دواتر چى؟ لەپاستىدا چ ئەوكاتوچ ئىستاش گەر ئەم رەشنوسە بەم شىۋازۇ عەقلەتەي ئىستاتى بخېتىت دەنگانەوە، ھەمۆ لايەكى بەتابىيەت ئەوانەي ئەو قەوانە لىيەددەن، دەزانىن كە لانى كەم دەنگى زۇرىنى پارېزگايكى دىز دەبىتتولو و حالەتەشدا دەكەوبىنە قەيراتىكى سىاسىي و ئىدارى گۈرەدە دەستورەكەش لەبرى ئەوەي چەترى كۆكىرنەوە يەكخىستنى مالى كورد بىت، دەبىتتە سەرەتايەكى مەترىسىدارى پەيوەندى ئىدارى لەھەرىمدا، چونكە مومكىن نىيەھىچ جۇرە ساتوسە دەيابىك لەسەر مافە سەرەتايى و شىۋازى مۇدىنن دىمۇكراسييانە حۆكمىپانى بىكريت. بۇيە باشتىروايە لەئىستادا ھەمۆ وزەكانى خۆمان لەدەورى مىكانىزمە كانى گۈراندىنەوە كاركىدىن لەسەر رەشنوسەكە چىركەيەنەوە سەرەتا لەبرى ھەندىك كۆرى بەرەم كامىزلاكان و ۋىك شۇپى بىتەرەنامە، ھەقوايە بە دوو ھەنگاۋ ئەم كارە گۈنگۈ نىشەتمانىيە بە ئەنجام بېگەيەننى: چەند كۆبۈھەنەوەيەك لەتىيان دەستتىيەك لەشارەزايىان لەھەمۆ لايەنە سىاسىيە سەرەتكە كانى ھەرىم ئەنجام بىرىت بۇ دىارييىكىدىنى سەرخەتى ئەو مادەو بىرگانە ئىشىكالىتىيان لەسەرە دەمەندە كەندىن ئەدۋىسەتتە ئەتىيەتدا، كە ئەمەش يارمەتىيدەر سەرەتايەكى باش دەبىتت بۇ ئەنجامدانىيەكى خىراي گۈرانكارىيەكانو پۇلىنلىرىنى جىاوازىيەكان. دۈوهەم: پەرلەمانى كوردىستان بە رەزامەندى پېتەتەكانى، لېژنەيەكى بالاىي پېتەچونەوە بە دەستورەكە پېتەنلىيەت، بەمەرجىك زۇرىنى ئەندامانى لەكەسانى شارەزاي بوارەكە بىت لەدەرەوەي پەرلەمان. خالى جەوهەرى لەم نىوهەندە دا ئايان نىيەتتىكى راستەقىنە ھەيە بۇ قىسە كەردىن لەسەر مەسەلەن بىناغەيەكان؟ ئايان دەسەلات دەبىتت تەنها بە ئەنجامدانى چەند گۈرانكارىيە كى شىڭلى و لاوهى كە ئەم مەسەلە ئائۇزە كۆتايى پېتېتتى دىسانەو بىخاتە بەر رەحەتى ريفراندۇم كە بە دەلىيەيەو قەيرانى سىاسىي لەھەرىمدا بە ئاراستەيەكى نىر مەترىسىداردا دەبات؟ لەماوهى داھاتودا راستى و ناواخنى نىيەتكان دەرەدەكەون.